

radniční noviny

Prague 3 District



—9
September 2026

— Page 6

**Parks, clubs and sports:
What youngsters need
in the 3rd District**

— Page 14

**Haty Špetlíková:
I'm done with cafes**

Praha / /

Announcement

Date and Location of the Elections for the Prague 3 City District Council and the City of Prague

The Prague 3 City District Office, pursuant to Section 5(1) of Act No. 88/2024, Coll., on Election Administration, hereby announces

Elections to the Prague 3 City District Council and the City Council of the Capital City of Prague will take place on Friday, October 9, 2026, from 2pm to 10pm, and on Saturday, October 10, 2026, from 8am to 2pm.

1. A voter is a citizen of the Czech Republic who will turn 18 by October 10, 2026, at the latest, and has permanent residence in the Prague 3 district. A voter is also a citizen of another EU member state who will turn 18 by October 10, 2026, has permanent or registered temporary residence in the Prague 3 district, and has applied for inclusion in the supplement to the permanent voter registry.

2. Voters will be allowed to vote after proving their identity and citizenship of the Czech Republic or citizenship of another EU member state.

3. Voters may prove their identity and citizenship with:

→ a valid ID card

→ a valid travel, diplomatic, or service passport of the Czech Republic, or a travel document

→ an e-ID

→ a permanent residence permit

→ a temporary residence permit

→ a registration certificate

→ an identity document issued by another country

4. If a voter fails to prove his or her identity and citizenship, he or she will not be allowed to vote.
5. A voter may, for serious reasons—particularly health-related ones—request permission from the municipal office, and on election day from the precinct election commission, to vote outside the polling place, but only within the territorial boundaries of the electoral precinct for which the precinct election commission was established. Contact information for requests for a portable ballot box: tel.: 222 116 221, e-mail: adamickova.kristyna@praha3.cz.

6. Ballots will be delivered to voters no later than 3 days before Election Day and will also be available at the polling place.

7. The chairperson of the precinct election commission is responsible for maintaining order in the polling place and its immediate vicinity. The chairperson's instructions regarding the maintenance of order and the dignified conduct of the election are binding on everyone.

8. The distribution of electoral districts and polling places has not changed. A detailed breakdown of addresses by electoral district is available on the website www.praha3.cz/volby and on the municipal district's official bulletin board.

Prague 3 Electoral Districts — Offices and Contact Information

The following polling places in the individual electoral districts will serve as the venues for the elections to the Prague 3 City District Council and the City Council of Prague:

voting district number	name and address of the building where the polling place is located
3001, 3005, 3006, 3007	→ ZŠ Jaroslava Seiferta, Vlkova 800/31, Praha 3
3002, 3003, 3004, 3010, 3011, 3015, 3025	→ ZŠ Lupáčova, Lupáčova 1200/1, Praha 3
3008, 3009, 3020, 3021, 3022, 3027, 3028, 3029, 3030	→ ZŠ nám. Jiřího z Poděbrad, náměstí Jiřího z Poděbrad, 1685/8, Praha 3
3012, 3013, 3014, 3017, 3018	→ ZŠ Žerotínova, Žerotínova 1100/36, Praha 3
3016, 3019, 3036, 3037, 3039	→ ZŠ Jeseniova, Jeseniova 2400/96, Praha 3
3023, 3024, 3026, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035	→ ZŠ nám. Jiřího z Lobkovic, náměstí Jiřího z Lobkovic 121/22, Praha 3
3038, 3040, 3041, 3042, 3043	→ ZŠ Pražáčka, Nad Ohradou 1700/25, Praha 3
3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3052	→ ZŠ Jarov, V Zahrádkách 1966/48, Praha 3
3049, 3050, 3051	→ ZŠ Chmelnice, K Lučinám 2500/18, Praha 3



— Page 6



— Page 18



— Page 24



— Page 26

Dear neighbours,

This fall is going to be exciting in Prague 3. The municipal elections, on October 9 and 10, will undoubtedly be the top event. The City Hall Newspaper is giving space to political parties and movements. In this issue, you will find advertisements, party profiles, and opinions in the expanded "Representatives' Forum" section. I believe these materials will help you decide who to vote for.

A special addition for *Radniční noviny* is Event No. 2 — the launch of the English edition of our newspaper. It will be available online. We want to make our information accessible to people who live in Prague 3 but do not speak Czech as their native language. This is no coincidence. Prague 3 has one of the highest proportions of foreign residents in the capital. According to statistics, roughly 30,000 foreigners live here—more precisely, 34 percent of the district's population. By comparison, foreigners make up nearly 25 percent of Prague's total population.

We asked Hata Špetlíková, a Czech actress of Vietnamese descent, about the situation, and I wholeheartedly agree with her. She says that the population of Czech cities will grow increasingly diverse in the future and that communication must be fostered from both sides. Hence, I'd like to welcome to the team—Ronald Rodrigues, our new English-language editor of the newspaper.

I believe that you will find plenty of inspiring stories about life in Prague 3 in the Radniční noviny newspaper.

Tomáš Menschik, Editor-in-Chief Radničních novin

- 4 Express:** A quick overview
- 6 Focus:** Parks, clubs and sports. What youngsters need in the 3rd District
- 10 News:** What's happening at Trojka
- 14 Interview with Haty Špetlíková:** I'm done with cafes
- 18 Event:** "Experience the City Differently", this time in Trojka
- 19 Sport**
- 24 Retrospective:** How a Žižkov teacher Svojsík taught camping to Czechs
- 26 Reflection:** Žižkov patriot writes about our neighbourhood
- 28 Representatives' Forum:** Opinion Page
- 32 Program:** Cultural tips and nonprofit organizations
- 37 Info** Information service
- 38 Advertisements:** Supply and demand

praha3.cz

- [instagram.com/mcpraha3](https://www.instagram.com/mcpraha3)
- [facebook.com/praha3.cz](https://www.facebook.com/praha3.cz)
- twitter.com/3Praha
- soundcloud.com/3praha
- praha3.municipalis.cz
- Distribution Locations and the City Hall Newspaper Online:



Published by the Prague 3 City District, with its registered office at Havlíčkovo nám. 700/9, 130 00 Prague 3, ID No. 00063517. A periodical published by the Prague 3 City District, distributed free of charge 11 times a year. **Editorial Office** Lipanská 7, Praha 3, T: 222 116 216, redakce@praha3.cz. **Advertising Department** T: 222 116 708, rn.inzerce@praha3.cz. **Comments on Distribution** distribuce@praha3.cz. **Visiting Day at the Newsroom** Monday 9.00—17.00. Unsolicited manuscripts and photographs will not be returned. Letters sent to the editorial office may be published along with the sender's name. Authors are responsible for the factual accuracy of their contributions. Unlabeled photographs are from the editorial office archive. Cover photo — Tomáš Krist. **Editorial Board:** Chair — Jana Valová, Vice Chair — Jiří Ptáček, Members — Jan Mikeš, Michal Dobiáš, Michaela Novosadová, Jan Nápravník, Kateřina Knoblochová, Irena Kryštofková, Martin Šťastný. **Secretary** Petr Habáň. **Editor-in-Chief** Tomáš Menschik, menschik.tomas@praha3.cz. **Editor** Mgr. Vendula Kryštofová, krystofova.vendula@praha3.cz. **Editorial staff** Josef Hora, Michaela Kalivodová, Jana Wedellová, Ronald Rodrigues, redakce@praha3.cz. **Print run** 65 000 copies. Published on September 1, 2026. Ministry of Culture of the Czech Republic registration number E12803.

News from the Council

→ 12. August

Neighbourhood Gathering at Parukářka

The traditional cultural and social festival "Let's Get to Know Each Other, Neighbours" will take place this year on September 20 at Vrch sv. Kříže. The event will promote intercultural dialogue, integration of foreigners, and neighbourly relations. Visitors can once again look forward to a program for families with children, creative workshops, music, and tastings of international cuisines at Parukářka.

City Council supported a mural

During the August meeting, the City Council members supported the creation of a mural on the Prague Public Transit Company building at Kostnické Square. The mural was created by the artist NeSpoon. She drew inspiration from the Czech lace-making heritage and created a site-specific work of art reflecting the location's unique cultural identity.

Merkádo returns to Jiřák

The Merkádo Latin American Culture Festival will take place from September 18 to 19 at Jiřího z Poděbrad (JZP) Square. Michal Vronský, Mayor of Prague 3, has assumed patronage of the event, which showcases South and Central American culture, music, dance, and cuisine.

→ 29. July

"Leisure Time in Trojka" is near!

The 12th annual "Leisure Time in Trojka," a popular fair featuring leisure and sports activities for children and youth, will take place on Thursday, September 3, from 2pm to 6pm at Jiřího z Poděbrad (JZP) Square in Prague 3. Dozens of associations, clubs, and organizations from Prague 3 will present their activities and provide direct contact information for coaches and leaders of after-school clubs, sports teams, and cultural or educational activities for the new school year. Admission is free.

→ 15. July

Students to document eyewitness accounts

Elementary schools operated by the Prague 3 MC district will participate in the educational project "Stories of Our Neighbours" by the nonprofit organization Post Bellum. Students from Cimburkova, Jaroslava Seiferta, Jeseniova, Lupáčova, Pražáčka, Jiřího z Lobkovic Square, and Jiřího z Poděbrad Square will team up with documentary crews to interview eyewitnesses, record their memories, digitize photographs, research archives, and ultimately create a radio, television, written report or documentary.

→ 1. July

Vacant lot on Jana Želivského Street to be transformed

The Prague 3 City Council has approved a plan to issue a call for bids for the revitalization of the vacant lot on Jana Želivského Street. A new public space will be created there, featuring a workout area, a market space, a stage, greenery, and relaxation zones—all inspired by Žižkov's industrial history. At the same time, easy access from Jana Želivského Street to Ke Kapslovně Street will be maintained.

News from the representatives

The final meeting of the representatives' assembly for this term will take place on September 8 at 3 pm at City Hall, Havlíčkově nám. 9. You are cordially invited!

The complete list and text of the resolutions of the Municipal District Council and the Municipal Assembly are available for review at the Organizational Department, Lipanská 7, or at praha3.cz.

PRE-ELECTION DEBATE OF PRAGUE 3 LEADERS

Leaders of political parties running for the Prague 3 City Council will face off in a pre-election debate on October 5 at 6pm at the Olšanka Hotel Conference Hall. Similar to 2022, the debate will be moderated by journalist Marie Bastlová. There will be no live broadcast. A recording of the event will be published a few days after the debate.

PRAGUE 3 IN 2030

Residents have received the new edition of the "Prague 3 in 2030" publication in their mailboxes. The publication outlines the district's transformation till 2030, details of what has been completed since its last edition in 2022 and what is currently in the works. The publication is available at the City Hall and the Information Center.

FRESH GRAPE JUICE AT TOWN HALL COURTYARD

Come to the Town Hall courtyard on Lipanská Street on Monday, September 7, from 1pm to 5pm to taste fresh grape juice from local vineyards. If you bring your own container, you can have the juice poured for free.

A CHAT WITH THE MAYOR

Come on Monday, September 7, at 5pm to the City Hall ceremonial hall at Havlíčkově náměstí 9 for an informal meeting with Mayor Michal Vronský and Deputy Mayor Pavel Dobeš. You can ask questions and share your ideas on what should change in Prague 3.

EVERY WEDNESDAY, PRAGUE 3 COMES ALIVE WITH MUSIC

The traditional Prague Montmartre will take place at Jiřího z Poděbrad Square, Kostnické Square, Žižkov Square, and Tachovské Square. The event will feature performances by Sol Y Sombra, the Melody Quartet, Karešová & Cortés, Charlie Slavík & Jonáš Turek, and Tereza Barešová. Come enjoy the music. Admission is free. Find details on Prague 3's social media.



SLAVIA B HEADS TO ŽIŽKOV

Starting with the new season, which began during the summer break, Slavia's B team has moved to Viktoria Žižkov Stadium. They will play their home games on Seifertova Street. Slavia will thus replace Sparta's reserve team, which has been playing at Radotín for past two seasons, in Žižkov. Viktoria will face Slavia B on October 12 at the stadium.

CITIZEN WELCOME CEREMONIES

You can register children born in 2025 and 2026 for the fall citizen welcome ceremonies via email at sotonova.eva@praha3.cz. Please include the child's name, date of birth, permanent address in Prague 3, and your phone number.

TRAFFIC RESTRICTIONS ON OLŠANSKÁ

Since August 29, Olšanská Street has been facing traffic restrictions due to a new tram line constructed through the Žižkov Freight Yard. This project follows other transportation projects, primarily the renovation of the Ohrad intersection and the reconstruction of the track in the northern section of Jana Želivského Street. Trams will stop running there in October.



NEW RAMP AT THE POST OFFICE

The new access ramp, which provides barrier-free entry to the Czech Post office on Olšanská Street, is now complete. The ramp has replaced the previous platform, making it easier for people with disabilities and parents with strollers to enter. The old ramp collapsed in 2021. The municipal district repeatedly requested its restoration instead of replacing it with a platform.

COMEBACK SHOP IS BACK

The Comeback Shop charity store has reopened after renovation on Vinohradská Street. The store had been operating since 2017 in a privately owned space on Rokycanova Street. Later, it reached an agreement with the city district and moved into a municipal non-residential space. The shop sells donated clothing and provides job opportunities for people with a history of addiction.

3 EXHIBITIONS AT ŽIŽKOVSKÁ SPOJKY

Žižkovská spojka 2026 Festival, which focuses on neglected places in lower Žižkov, is featuring three exhibitions. Since August 26, the exhibition "Contemporary Wooden Architecture" is on display across from Nagano Park at U nákladového nádraží Street. On September 2, the exhibition "Žižkov Freight Station 2036" will open at 9 Jeronýmova Street. Also, the open-air exhibition "Žižkovská spojka" at Krenovka will run till October 11.

MENTAL HEALTH CARE AT ATRIUM

Prague 3 is organizing an event for the public titled, "Take Care of Your Mental Health and Well-Being in Trojka," on October 1, 2026 at the Žižkov Atrium as part of the nationwide "Mental Health Weeks" campaign. The main goal is to strengthen prevention and early detection of mental health issues, and provide information on how to take care of one's own mental health.

PRESCHOOL IS LOOKING FOR A TEACHER

The Na Vrcholu Preschool—Buková branch—is seeking a qualified full-time preschool teacher. The position is available starting September 1, 2026. The school offers a pleasant and modern environment, support for continuing education, and a welcoming team. Interested candidates can send an email to info@msnavrcholu.cz.

ANNIVERSARY WEDDINGS

You can register yourself or your loved ones for the fall ceremony celebrating milestone and half-milestone wedding anniversaries by calling 222 116 295 or sending an email at sotonova.eva@praha3.cz. The ceremony is intended for couples who have been married for 50 years or more, and are celebrating a round or half-round wedding anniversary.

Žižkov Criminal News

A failed theft

Stealing does not pay. A man was caught stealing by the employees of Lidl supermarket on August 5 at Vinohradská Street. The theft backfired further when the officers discovered he was a wanted man for failing to report to serve his sentence. He had been sentenced for property crimes.

Negotiator persuades a barricaded man

On August 2, police officers and Prague paramedics were dispatched to Čáslavská Street. A man with mental illness had barricaded himself in an apartment and refused to open the door. Upon arrival, the police cordoned off the entire street and sent a negotiator to the apartment, accompanied by members of the SWAT team. The negotiator managed to resolve the situation quickly and peacefully. He convinced the man to open the door and place himself under the care of paramedics.

Emergency responders treat seven people after a fire

In the early evening hours of July 26, furniture on the terrace of an apartment at Na Vrcholu Street was caught on fire. Firefighters and emergency responders extinguished the fire without having to evacuate the surrounding area. Paramedics treated seven people at the scene and transported a man in his fifties, who suffered severe burns over at least half of his body, to a burn center. Investigators are now determining the cause of the fire.

Passenger car caught on fire at Flóra

On the evening of July 13, a passenger car caught fire near the Orionka tram stop. By the time firefighters arrived, the fire was already in full force. Firefighters provided first aid to the driver and extinguished the fire with two water streams while cooling the adjacent building. The driver did not suffer any burns but complained of a headache. During the operation, police stopped traffic in both directions.

Tram hits two pedestrians at Seifertova

On June 29, firefighters, police, and paramedics responded to a collision between a tram and two pedestrians at Seifertova Street. Both sustained minor injuries. On running a test, the police measured a blood alcohol level of nearly 1.8 per mille in one of them. The breathalyzer test could not be administered to the other man due to injuries to his abdomen and chest. Subsequently, paramedics admitted him to the hospital.

Prepared by Vendula Kryštofová

23. 9. 2026 8—18.30 h

One-day sightseeing tour for seniors from Prague 3

Opočno Castle and Dobruška town

Registration and payment from 7. 9. to 18. 9. 2026 at the Information Center

Price: 260 CZK per person (Opočno Castle 180 CZK; F.L.Věk's Birthplace 40 CZK; Dobruška Town Hall 40 Kč). Transportation and the tour guide are covered by the Prague 3 Municipal District. The fee will be paid at the Information Center.

Capacity: 46 spots

Departure and arrival location: Izraelská Street, at the entrance gate to the Jewish Cemetery; meet at 7:45am, depart at 8am, and arrive back at the same location (around 6:30pm).

Praha /||

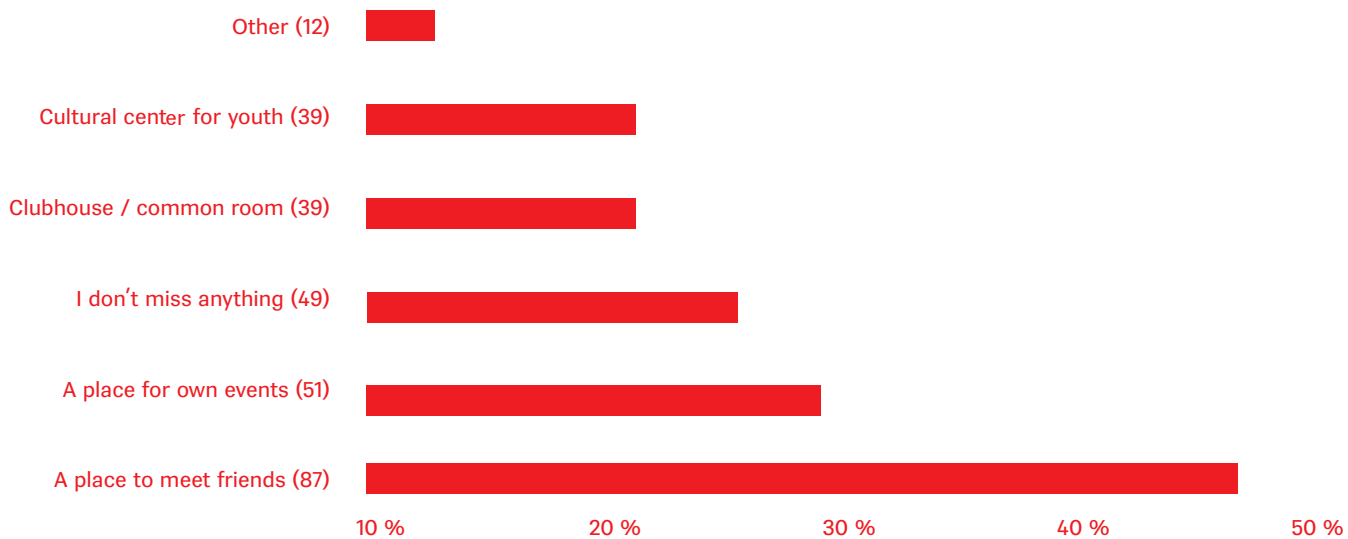


→ praha3.cz



Parks, clubs and sports: What youngsters need in the 3rd district

What kind of indoor (not outdoor) space is missing in Prague 3 for spending free time?



Multiple-choice question. Numbers in parentheses indicate the number of high school students who selected that answer.

Prague 3 has identified issues that concern local teenagers and changes they would like to see such as free access to multifunctional spaces in public areas, including workout areas.

Text
Vendula Kryštofová

The municipal district assessed the needs of young people in Trojka through a survey conducted during the 2024–2025 school year. The information gathered subsequently serves as a basis for the city hall to develop specific projects and implement activities for the local youth.

The project "Prague 3 through the Eyes of Youth" was carried out in two phases—the first focused on middle school students while the second gathered opinions of youth aged 15–19. Data was collected using a survey co-developed by students from local schools, including members of the Prague 3 Children and Youth Parliament. "A total of 1,395 respondents participated in the survey, including 1,212 upper-elementary and 183 high school students. Interviews conducted with local youth workers from both age groups provided a broader context for the findings," says Vendula Guhová, community coordinator for Prague 3, who led the project.

Survey results showed teenagers most often like to spend their time away from home and school in green squares and parks such as Jiřího z Poděbrad Square, Parukářka, and Vítkov. Other places include Rajska zahrada Park,

the Olšany Cemeteries, Židovské pece, Ohrada, and the Atrium Flora shopping center along with low-threshold clubs.

According to the survey, the youth would spend more of their free time if the spaces are improved. For example, recently, the Jiřího z Poděbrad Square underwent a transformation and opened to the public at the beginning of summer. Another suggestion was to renovate Parukářka Park by adding more benches and ping-pong tables. Neither Vítkov Hill nor Radost Park are managed by the City District, but Ohrada Park is set to be renovated based on a participatory consultation with youth. The youth have suggested opting for natural shade provided by newly planted trees instead of seasonal shade structures and a mobile snack stand.

This year, Prague 3 began gradually renovating Chmelnice Square to make it youth-friendly by adding benches, tables, a concrete ping-pong table, and a small stage. These are the amenities, highlighted in the survey, that teenagers would like to see in public spaces. In addition, they suggested more greenery, shaded areas, and free workout zones to exercise.

Poll: What should Prague 3 focus on to be a better place for children and teenagers?

Karel Gargulák (Pirates), member of the Committee on Upbringing and Education

More shade, benches, and playgrounds; a sense of safety; a free place to hang out with friends; no bullying at school; and accessible psychological support. Information should be posted on Instagram, not on the official bulletin board. This is what the data tells us about young people's needs in Prague 3.

It would be difficult to find a difference between the needs of young people and adults.

We must seek solutions together and let youngsters speak for themselves—for example, through school councils, the Mayor's advisory panel, or by opening the municipal office to youngsters to propose projects for schools, parks, and public spaces, or other ideas that we older folks might never think of.

Filip Málek (Prague 3 for Itself), Deputy Mayor

Prague 3 should be open to all generations. For younger children, we need safe routes to schools or places where they can spend their free time—concepts such as “school streets,” 30 km/h zones, and clearly marked crosswalks can help, and these need to be taken into account during the planned renovations of Seifertova, Olšanská, and Jana Želivského streets. At the same time, let's stop being afraid of public spaces for teenagers. Teenagers are part of society, and they need places to gather—whether it is sports fields or neighbourhood hangouts. The more young people are given a say in decision-making, the stronger their connection will grow to Prague 3.

Matěj Michálek Žaloudek (Greens Prague 3), coalition representative

Above all, we need to change the mindset that children and teenagers are everywhere—not just on playgrounds and in parks. The city must be safe, inviting, pleasant, and interesting on every corner. Streets should have character and be diverse, offering, for example, space for spontaneous free play. That's another reason why treating street spaces as mere quick transits and maximizing parking spots are fundamentally flawed.

The environment where you spend most of your time is fundamentally important—emphasis must be placed on what our schools look like, the way classes are conducted, and staff well-being.

Petra Sedláčková (TOP09 and STAN, with support from ŽnS), coalition representative

Our children—from the youngest to teenagers—need to be heard and be part of what's happening. We can and must build playgrounds and sports facilities, expand the range of leisure activities, and improve the quality of our schools and preschools. But what I think is essential is to let our children have the space to express themselves—to tell us what they want, what they are missing, or what they like. We should definitely expand the space for discussion—whether through participation or debates with the young generation—and treat them as equal partners in the conversation; they are our future.

Trojka is a great place to live, but we can always do better :)

Filip Nekola (ODS), opposition representative

Prague 3 should start by giving children and teenagers more space to be outdoors and spend their time meaningfully. We need safe playgrounds, high-quality and well-maintained sports facilities, more green spaces, and places where children of all ages can meet. It's also important to support after-school programs, sports clubs, and accessible recreational activities. We should ask young people what they need and truly incorporate their suggestions into decisions about the future of Prague 3. That's the absolute foundation.

Mojmír Mikuláš (Motorists for Themselves and Patriots), opposition representative

Young people want safe and clean places where they can play sports, socialize, and spend their free time. Prague 3 should therefore invest in accessible sports facilities and playgrounds for older children—ranging from basketball hoops and ping-pong tables to parkour courses, climbing walls, and outdoor gyms. School sports facilities should be open more often outside of school hours.

Simultaneously, we must not overlook their concerns regarding people under the influence of drugs, homelessness, or poorly lit areas. If we want to get kids away from their cell phones, we have to offer them places to go, things to do, and an environment where they feel safe.

One workout area is planned at the vacant lot currently being renovated at Jana Želivského Street. Furthermore, District 3 will undertake the renovation and expansion of the Křivá-Luční playground that will have basic play elements for young children and will also be adapted for older children and teenagers. This proposal was supported by the majority of residents who participated in the planning process for changes in this specific area.

seek to negotiate the opening hours of sports facilities at certain elementary schools in the future.

Another major wish expressed by respondents was a skatepark, which was built at the Pražáčka complex following the survey. Also, this year, the City District will revitalize the area between Krenovka and the bike path near Příběnická Street and establish a “pump track”—a closed circuit for riding bikes and scooters.

Qualitative interviews with youth workers revealed finances are often a barrier for teenagers to go to a cafe, attend a sports club, or rent a rehearsal space. This is precisely where the demand stems from for a free accessible space where they can spend time with friends, study, work on projects, or engage in physical and musical activities.

David Lambert, president of the Prague 3 Children and Youth Parliament, who participated in the survey as a representative of the adolescent age group, confirmed this demand saying, “In my opinion, one of the biggest

More ping-pong tables and workout areas wanted in parks

Youngsters demand for more freely accessible sports facilities to play ball games, such as basketball, or a climbing wall. One partial solution, which respondents also called for, could be to improve public access to school playgrounds outside of school hours. The City Council will

problems in Prague 3 is the lack of accessible places where young people can spend their free time together, meet up with friends, or organize their own activities. I think it's important for them to have a space where they can feel comfortable, develop their interests, and be part of the community."

According to the Mayor Michal Vronský, the City Hall is already working to secure new spaces. "Together with DDM Ulita, we have been looking for a suitable cool space that would offer middle schoolers an alternative to going to the mall. It's not easy, because you need good public transportation access, a visually appealing space, and enough room for various activities... The space in the apartment building on Táboritská Street—where the former tenant had planned to build a sauna—meets these requirements, so I am looking forward to seeing it put to good use here in a year," says Mayor Vronský. Opposition representative Michal Papež praises City Hall for the study. "But we mustn't stop there. We need to turn these suggestions into concrete steps and changes: more free accessible sports facilities, meeting places to spend free time meaningfully, and better support access for youth who find themselves in trouble," says Papež. According to him, one specific example could be the expansion of services at the Pražka complex and the resulting broader range of sports activities. "It will be precisely based on what we actually manage to change in the streets and parks that we will see whether we have truly listened to their voices and have not just gone through the motions," adds Papež.

Outdoor multifunctional spaces for teenagers should include gazebos with Wi-Fi and charging cables, the survey states. Similarly, indoor spaces should have couches so that youngsters can meet their friends during the winter months. Interviews with youth workers indicated that indoor facilities should have an adult who is not controlling but rather supportive and creates a safe environment.

Recreational spots for teenagers on "Trojka v kapse" map

There is also interest in expanding legal graffiti walls, which took place earlier this year. The complete list of legal graffiti walls, along with a summary of places where teenagers can spend their free time, can now be found at the "Trojka v kapse" map created in collaboration with elementary school student councils. You can find the online version at 1url.cz/PehmL.

The survey also focused on young people's sense of safety in public spaces. The results show most of them feel safe. However, they do feel concerned in areas around Ohrada, Prokopovo Square, and the Lipanská bus stop, on Husitská Street, and behind the Flora shopping center due to homeless people and individuals under the influence of drugs who frequent these areas and approach students. Crime prevention assistants have been active in Prague 3 for over a year now; they patrol designated areas, maintain public order, resolve conflicts, cooperate with the municipal police, and provide support to socially vulnerable groups.

Regarding mental health, the survey highlighted the surrounding environment has an undeniable influence. This is an issue that students of all ages grapple with as they seek stability in both their studies and their lives. "Young people need a trusted adult who listens



A proposal for a workout area to be built on a vacant lot on Želivského Street

without judgment. Often, they do not have such a person at home or at school—psychologists and counsellors are either unavailable or not trusted," explains therapist Barbora Kárníková from the low-threshold Beztíže Club, which operates under the Prague 3 Youth Center—Ulita. Other youth workers state there is a clear need for somebody a teenager can trust and with whom they can discuss topics such as relationships, their own identity, or even cyberbullying.

However, these topics are not the only ones that concern youngsters. They are also interested in financial literacy—which is not taught in schools—racism, drug issues, and more. You can find out how young people feel and what they would like to change in the final report, available at Praha3.cz/aktualne-z-trojky.

"In my opinion, the 'Prague 3 through the Eyes of Youth' survey is important precisely because it gives young people the opportunity to express what life is like for them here. I believe the results will help us better understand their needs and can serve as a basis for concrete changes that will improve the lives of youth in our district," adds David Lambert. #

**ŠPALETOVÁ
A HISTORICKÁ
OKNA**

Povolení od
památkářů
zajistíme s granty
Vám pomůžeme

creative
okna a dveře

+420 777 874 899
info@oknacreative.cz
www.oknacreative.cz

Summer makeovers at Prague 3 schools



Construction at Jarov Elementary School begins with the roof demolition

The summer construction season will have the greatest impact at Jarov Elementary School. Following the summer break, a welcome surprise awaits school children, especially at Lobkovicovo Square.

Text
Tomáš Menschik

This summer, the long-planned expansion of Jarov Elementary School began adding five new classrooms to increase the school's capacity. With a budget of 66 million (including VAT), this is one of Prague 3's largest investments in education. The largest investment remains the construction of a new kindergarten building on Jeseniova Street, costing 250 million CZK (including VAT), which began this spring.

Jarov Elementary School will face a challenging period, as construction will last until 2028 and the floor beneath the future extension will be unusable next year. The school will thus shift some classes to the after-school care facilities.

Children influence Lobkovic Square's new design

"We understand school operations will not be entirely comfortable during construction; hence, we have arranged alternative spaces at Žerotínova Elementary School. If we didn't expand, we would not be able to accommodate enough children from this part of Prague 3 in the future," says Filip Málek, Prague 3's deputy mayor for education.

In addition, construction was underway at Žerotínova Elementary School, where five regular and two

specialized classrooms were renovated, while a new track and field oval will be ready for use by this fall at Jeseniova Elementary School.

Students at Lupáčova Elementary School will have a new recreational area in the courtyard with play equipment and outdoor space, along with renovated chimneys.

At Jiřího z Lobkovic Square Elementary School, the lighting is being upgraded and new modern elevators are constructed for the school kitchen and operations. Students were involved in the design process. The area in front of the school will have new benches and street furniture similar to those found at the Jiří z Poděbrad Square to make it a pleasant gathering place for children and parents.

The City D district is working on administrative steps required to build similar improvements and a "school street" in front of the J. Seifert Elementary School at Vlkova Street. However, the construction cannot be started until water and sewer line repair works are completed. City Hall representatives will present the project details during a public meeting on September 15 at 6 pm at Pracovna, Vlkova Street.

On Prague 3's future plans of transforming schools, deputy mayor Málek said, "In addition to gradual renovations, we must address climate change and overheating in schools. We therefore intend to direct investments toward outdoor shading and renewable energy sources. #"

A new pump track in Příběnická



The pump track site near the bike path by Hlavní nádraží

A modern track is under construction near Hlavní nádraží for people of all ages to enjoy safe yet adventurous rides on bikes, scooters, and skateboards

Text
Michaela Kalivodová

Following the skatepark, Prague 3 is adding finishing touches to another outdoor sports facility—a pump track. The loop track on Příběnická Street, costing roughly 3.5 million CZK including tax, will consist of waves and banked turns. Riders can complete a lap with almost no pedalling, maintaining their speed by moving their bodies, and shifting their weight up and down in a sort of pumping motion. That's what makes it so addictive: each ride is a little smoother than the last. The track will be 59.5 meters long and 1.4 meters wide to fit in beginners who ride "from edge to edge".

The construction method does not include poured concrete set into the ground permanently but a system of prefabricated modules. These modules are assembled like a building set; hence, they can be disassembled, transported, and rebuilt at a different location. "The location next to the bike path was ideal. Since the entire complex is part of a larger development area, we opted for this modular solution. This way, we can move the track to another

location in a few years if necessary. And if it's a success, we can easily expand it and add additional features," says council member Jan Bartko.

The track will be ideal for cyclists, scooter riders, skateboarders, and inline skaters. The surface is non-slip and usable in all weather conditions; the edges are rounded, and the waves do not exceed 40 centimeters in height, providing space for jumps for experienced BMX riders.

BMX riders will find ample space for jumps

A specific opening date has not been set, but it will be announced in October depending on the construction progress. For more information, follow the news on Prague 3. #

Neglected plot of land to serve Trojka



Prague 3 has acquired a valuable piece of land near Olšanská Street, where it plans to build facilities for the fire department, emergency medical services, and Čistá Trojka, and establish a recycling center.

Text
Tomáš Menschik

Passersby probably only remember a mysterious gate in that area. The plot, located between St. Roch's Church, Olšanská Street, the cemeteries, and a gas station, covers 6,000 square meters approximately. The site was acquired from the cemetery administration by the city and reassigned to Prague 3. The cemeteries did not use the land but leased it to a construction company as a material storage yard.

"It is a very valuable piece of land in the center of Prague 3, and we are glad that after several years of negotiations, we were able to acquire it. Now we want to use it to benefit residents," says council member Jiří Ptáček, adding that Prague 3, with its approximately 85,000 residents, needs space for such activities.

Plans to open the area along Olšany Cemetery wall

The takeover of the site is proceeding gradually, where part of it is already being used by the cleaning company Čistá Trojka, while the current tenant will vacate the rest during the fall. The first improvements have begun on-site, with self-seeded trees being removed and new fencing erected. A study proposing the site layout is being prepared to accommodate all planned functions.

In addition to Čistá Trojka, the site will accommodate the volunteer fire department, currently based at Libická Street in Vinohrady, where their garage cannot accommodate a full-size fire truck. The emergency medical services dispatch center, currently operating with limited space next to the RIAPS crisis center under Parukářka, might also move to the new site.

Simultaneously, the City Council is examining the possibility of establishing a recycling and ReUse center as its facilities near Malešická Street will have to make way for ongoing residential development.

Further, the project includes opening the currently closed-off area along the wall of the Olšany Cemeteries. A pedestrian promenade is planned along this wall, connecting the area around St. Roch's Church with Jana Želivského Street. Its implementation will depend on the resolution of property rights issues regarding the adjacent plots.

The Trojka City Hall aims to acquire another neglected plot, adjoining the newly acquired site, used by homeless people and drug users. "We are trying to acquire it to expand the entire complex. The goal is not only to build facilities for services but also to improve the environment. We want to use this approach to eliminate a long-standing problem area," says council member Ptáček. //

Memories of Seifert



Jaroslav Seifert and his personal physician, Alois Volkman, with the Nobel Prize

Writers in Žižkov will recite poems by Jaroslav Seifert, who was born 125 years ago. The district is commemorating this anniversary with multiple events.

Text
Josef Hora

Jaroslav Seifert, a native of Žižkov, was born on September 23, 1901. When he became the only Czech to receive the Nobel Prize in Literature, the members of the Swedish Academy who made the decision read his book 'All the Beauty of the World'. In one of the stories, "About the Pastry Shop," he recalls the Žižkov of his childhood. Seifert wrote it when he was 80-years-old. He returned to his native Bořivojova Street around 1907. "I went to school on Palackého Street (today's Vlkova); it was a gloomy, sad building in Žižkov. A few steps from the school, there was also a tiny pastry shop in an old corner apartment building. It didn't even have a display window. Inside, on the counter, besides candies, stood a large cardboard box, half-filled with a mixture of tiny scraps. A newspaper cone filled with that mixture cost one krejcar. "Sometimes we would even find a praline, a roasted nut, or a piece of cake with butter filling, and we considered that a stroke of luck," Seifert recounted.

Such stories and poems will be featured at the celebration of Seifert's anniversary titled, "Jaroslav Seifert: Poetry, Conscience, and the Nation's Memory", organized by the Club of Czech and Slovak Writers in cooperation with Prague 3.

The city district honours the poet as one of its most prominent native sons. "During the communist regime, he demonstrated great courage and personal integrity. He was not afraid to criticize the regime. He condemned the 1968 occupation, and became one of

the first signatories of Charter 77. When he won the Nobel Prize in 1984, the communists in Czechoslovakia tried to keep it a secret. "I am very pleased that we are commemorating Jaroslav Seifert in a meaningful way by reflecting on his life and work," says Pavel Křeček, Prague 3 councillor for culture.

Program will begin on October 13 at 2 pm at Stuha memorial

The program will begin on October 13 at 2 pm at "Stuha – A tribute to Jaroslav Seifert" memorial in Žižkov (Táboritská Street) with a poetry recital and then move to the Ceremonial Hall at City Hall. This will be followed by a lecture and discussion on October 22 at 5 pm at the Slovak House (Soukenická 3) titled, "Writers, Censorship, and Society" subtitled, "Dedicated to the memory of Jaroslav Seifert's courageous speech at the Writers' Congress in 1956," during which the poet, in the midst of Communist persecution, declared, "If anyone else remains silent about the truth, it may be a tactical maneuver; if a writer remains silent about the truth, he is lying." At that time, he clearly defined the role of the writer as the conscience of society, not as a tool of propaganda—a stance for which he was later persecuted by the Communists. #



Haty Špetlíková: I'm done with cafes

“A cream puff for 170 CZK in Prague? I’m not surprised,” says Haty Špetlíková, one of the most famous Czech actresses of Vietnamese descent, who became known for her cafes.



Written by
Josef Hora
Photo
Tomaš Krist, archive Haty Špetlíkové

In 2024, you opened the Prales Café in Žižkov. How long did you run it?

I had it for less than a year. Prales was my project; I designed the entire concept of the cafe, including the interior and the bar. The problem was that I was supposed to have a co-investor, but we parted ways both personally and professionally. After all those years in the restaurant business, I was mentally and physically exhausted.

So, did the business in Žižkov not work out?

Among other problems, monthly operating costs climbed as high as 800,000—100,000 CZK just for rent and 60,000 for utilities because we had to run the convection oven and ventilation. Ingredients were expensive and employees cost a lot. All of that would have been manageable, but when someone betrays you, you just don't feel like continuing.

Monthly operating costs reached 800,000 CZK

So today, when a cream puff costs 170 CZK at a cafe, are you surprised?

I'm not surprised at all. When you factor in inflation, taxes and all expenses, that price is actually quite normal, at least in Prague. You don't do it just for fun, but so that you can get something out of all that hard work.

What was your experience dealing with government agencies?

For the restaurant industry, it's an incredibly demanding field. The bureaucracy is unbelievable—it's practically harassment. The fees are high. Instead of supporting the industry in Prague and the Czech Republic, that support has been stagnating, and with it, the development of services. I started with Kafe DAMU in Prague 1 in 2014. It was a huge boom for cafes. But the industry was hit hard by COVID. Before the pandemic, for example, there was pressure to hire good employees—the bad ones were simply let go. Today, you have to lower your standards.

Why did you choose Žižkov?

It's close to the city center, has enormous potential, and still offers room for improvement. Also, I really liked the cafe space itself. Žižkov is simply Žižkov—an interesting neighbourhood. It has the main train station and the University of Economics. I believe Žižkov will thrive in the coming years. I was already familiar with the area; for example, when my family came from Vietnam, I took them to the TV tower. I used to enjoy going to Akropolis. Since I also work as a costume designer, I often visited the Žižkov fabric wholesaler Aped, one of the largest in Prague, owned by Italians and Czechs. The halls are full of both extravagant and classic fabrics fancied by designers, artists, theater and creative professionals.

Even though things did not go as you had hoped, what did running a business in Žižkov teach you?

In Žižkov, I realized what I actually enjoy most is the beginning—setting up a cafe, coming up with the concept, and designing the interior. So, in a way, it closed one door for me—I don't want to run a cafe anymore—



Haty Špetlíková and David Novotný in the film *Miss Hanoi*

but it also opened another door. Starting this fall, I'd like to start studying interior design alongside my acting career because I really enjoy it. I originally studied fine arts, and I have started to miss that aspect of my life. I used to do costume design and set design, but I stopped after COVID.

You are one of the most famous Czech actresses of Vietnamese descent. How is your acting career going?

Right now, I'm happy with my acting career. Six months ago, I wasn't, but that's just how it is with actors. Periods of plenty of work alternate with periods of no work at all. All actors live with this unpleasant anxiety that no one will ever call them again (smiles). I don't like waiting for someone to remember me, which is why I ran those cafes on the side. Now that I've left the cafe business, I'd like to focus on interior design alongside acting. Since I was 16, I designed tea houses for my cousins. I've always enjoyed that

aspect of design. Now, I've accumulated a few smaller projects.

Where are you performing now?

I am performing in the play 'Láska z mládí', where Roman Zach acts and directs at the Bez zábradlí Theater. I am also a guest performer at the Činoherní klub, and I am still appearing in the TV series 'Ordinace v růžové zahradě'. The problem in Czechia is that multicultural actors are seldom cast, and I've had enough of stereotypical roles as Vietnamese women, mafia, or marijuana growers. I'm trying to change that mindset.

What kind of role would you like to land?

I just want to play a woman and not always a Vietnamese woman. I want to play women with diverse backstories and complex psychological profiles. I have been through quite a lot for my age, so I think I would enjoy such roles. Right now I am filming a detective series where, for the first time, I am actually playing an ordinary Czech woman. I have no idea what the future holds, or whether the casting of ethnically diverse actors will improve over time; hence, I'm pursuing interior design. I want to have more options.

They adapted my name into the Czech "Hatuš"

You have started going by the name Haty Špetlíková, why?

It was 1994, and I had just arrived in the Czech Republic from Vietnam with my parents. I started attending a Czech preschool. When I said my name, Ha Thanh, the teacher couldn't pronounce it, so she automatically renamed me Hasika. That really caused me a lot of trouble. The kids used to call me "Hasiči"

NOVÁ DŘEVĚNÁ OKNA A DVEŘE?

Jsme specialisté na historickou zástavbu (nejen) v Praze.
Vyrábíme okna a dveře pro byty, rodinné domy, SVJ a další stavby včetně kulturních památek.

 **trustav**



www.trustav.cz

trustav@trustav.cz
724 289 123

as a derogatory nickname. Sometime in high school, I started calling myself Jessica. Suddenly, there were several variations of my name—which by the way, figuratively means “Turquoise River”—including the Czech-style “Hathanko” and “Hatuš,” which I don’t mind because they are derived from my name. I get furious when someone just renames me “Hanička” on their own. But the main reason is that even after x years, people still don’t remember it, so I came up with “Haty.” Haty Špetlíková. I hope people will finally remember it, whether in my career as an actress or as an interior designer.

Do you feel like a Czech woman, a foreigner, or both?

I feel like a European. And, a Czech woman. I lived in Vietnam until I was about four years old; I’ve been in the Czech Republic ever since. When I went on a trip around America a while ago, I realized how much I missed Europe, especially the history. In the USA, you walk through cities filled with modern buildings, and I found the architecture unwelcoming. I missed the European historical spirit. But at the same time, I have the opportunity to choose between the best of both cultures, and that’s what I strive to do.

Is it enough for the City Hall to communicate in Czech? What do you think about Radniční noviny being published in English?

Yes, I think that’s a good thing. Capital cities will become increasingly multicultural; that’s a natural progression that we can’t stop—nor should we. At the same time, I think that anyone who wants to live somewhere should learn the local language. In other words, both sides should make an effort to meet each other halfway.

There is a relatively large community of foreigners living in Prague 3. Do you have any experience of how Prague 3 comes across to people who move here from another country? Is it easy for them to find their way around here?



Hà Thanh “Haty” Špetlíková (37)

is a Czech actress and designer of Vietnamese descent. She came to the Czech Republic at the age of four and grew up in Chomutov, Hřensko, Františkovy Lázně, Zábřeh, Třeboň, Suchdol nad Lužnicí, České Velenice, and Nová Bystřice. She has lived in Prague since 2004, spending the last 12 years in Prague 6. She graduated from fashion school and studied set design and costume design at DAMU. She has been a long-time cast member of the TV series ‘Ordinace v růžové zahradě’. She played the lead role in the film ‘Miss Hanoi’. She also performs at the Činoherní klub and the Divadlo Na zábradlí. In addition to acting, she wants to start pursuing interior design. In the past, she ran four cafes.

Actually, I don’t have many expat friends here. I think the Czech Republic is not very “multicultural” yet. Czechs are used to tourists, but things aren’t really set up for expats here yet. Of course, in today’s world, where almost everyone speaks “some” English, it’s easier than it was twenty years ago, but still for me, the English edition of Radniční noviny is one of those essential steps forward.

True center of Prague is the area “in front of the castle”

You’ve been living in Prague 6 for 12 years now—how do you compare it to Žižkov?

There’s definitely a different energy here. We Prague 6 residents are huge patriots, and we say we would never move anywhere else. I live on a quiet street near Divoká Šárka; nature is right at my doorstep—ponds, parks, walks with the dog. As for cafes and restaurants, there aren’t many in my immediate vicinity. Everything is around Kulaťák. Dejvice is not the city center for me. The true center is the area “in front of the castle”, which I think includes Žižkov, whereas Dejvice is all the way “behind the castle.” We have a nice life here and our own little peace and quiet (smiles). #

Experience the City Differently, this time in Trojka



In 2024, people could experience the Atrium on Čajkovského Street in a different way

On September 18 and 19 (Friday and Saturday), the streets will come alive with community gatherings and a variety of events. After a brief hiatus, Prague 3 will once again join the “Experience the City Differently” celebrations.

Text
Barbora Těšal Schneiderová
Photo
AutoMat

“Experience the City Differently” is based on a simple principle: residents, local associations, businesses, and other organizations shape the celebrations in each city district. For a few hours, the streets are filled with music, dance, games, and neighbourhood get-togethers.

“This year’s theme “street culture” will be reflected in the program in various ways, ranging from open mic contests and bike rides to the creation of parklets (rest areas) and playing marbles,” says Natálie Veselá from the PR department of the AutoMat association, the nationwide coordinator.

run this year’s production on Slezská Street. “For one day, time will stand still on Slezská Street—the street will stop belonging to cars and start belonging to people,” explains organizer Eliška Kahoun. According to her, this is precisely where the greatest strength of the entire event lies. “The street doesn’t have to be just a space we walk through or where we park. It can be a place for gathering, play, culture, and community life.”

Visitors can look forward to creative workshops, sports activities, table tennis, theater, and salsa and bachata lessons. There will be no shortage of coffee, local snacks, or offerings

Slezská Street and in the surrounding area, so that people might discover something new,” Kahoun explains.

Organizing such a diverse event is not an easy task. “But then I imagine Slezská Street packed with people meeting one another, children playing, loads of music, theater, and food—and I know exactly why we do it,” says Eliška Kahoun.

A parents-and-children group working to create a school street will invite visitors to gather in front of Perunova Elementary School. The Život na Žižkově association will offer baked goods from local bakeries and “Sousedský ležák” beer at Pod Jarovem Street.

According to Kahoun, “Experience the City Differently” is the ideal invitation to view the neighbourhood as a place where people live life to the fullest, not just as a route between home and other obligations. “I would love for people to leave feeling inspired to explore their neighbourhood and be a part of it,” she adds. The festivities are traditionally held on the third weekend in September. #

Visitors can look forward to workshops, sports, theater, and salsa

Following enthusiastic feedback from residents, the festival is returning to the streets of Žižkov after a one-year hiatus. Building on the event from two years ago, Procity Theater in collaboration with local businesses and organizations will

from local businesses. “This year, we want to take the event a step further with more booths, a richer program, more activities for children, theater, art, and good food. At the same time, we want to showcase everything that’s being created on

Athlete from SK Jeseniova wins European Championship medals



Otakar Vích, a long jumper from the Žižkov track and field program, shines at the European Under-18 Championships in Rieti, Italy.

Text
Kristián Thiel
Photo
archive Kristiána Vícha

Otakar Vích won bronze in the long jump with a personal best of 764 cm and a gold medal in the relay. The athlete from the SK Jeseniova Club and a graduate of the sports class at Jeseniova Elementary School showed his form as early as the qualifying round with a jump of 741 cm, which easily propelled him to the final. There, every centimeter counted.

In the third round, Otakar landed at 764 cm, setting both a personal and club record and securing a medal position. He ultimately defended his bronze by a margin of just one centimeter over the fourth-place finisher. His performance is the third-best result by a Czech junior in history.

"At that moment, it didn't fully sink in that I had won bronze at the U-18 European Championships. I was satisfied with the way I had managed to handle the entire competition and was able to deliver my best performance in the final," Vích told Radniční noviny.

But the championship was not over for him yet. As a member of the starting lineup, he helped the Czech 1,000-meter relay team (100–200–300–400m legs) reach the final, where the team won with a time of 1:51.44 and broke the championship record, winning the gold medal.

For Prague 3's athletic community, this is a historically significant achievement. Otakar Vích brought home the very first medals of this kind for "Jeska" and confirmed that even a club in Prague 3 can produce an athlete of European caliber. //

Students from "Jeska" shine in mini-golf

The Junior Minigolf Masters, the largest youth mini-golf tournament in the Czech Republic, attracted 1,064 students this year from nine Prague city districts. In the finals at Maniny, representatives from Jeseniova Elementary School performed brilliantly. The girls' team from the lower grades won with an outstanding score of 81 strokes. Congratulations! Other schools from Prague 3 can also participate in the 2026–2027 season. For more information, visit www.minigolf-masters.cz. //

A bountiful haul at the Children and Youth Olympics



High jumper Marek Hýbl

Athletes representing Prague 3 schools shine at the 2026 Summer Children and Youth Olympics held in July.

Young athletes staged a medal haul. Marek Hýbl won the high jump, Albert Adámek took silver in the 60-meter dash, and Lucie Poláčková added a bronze medal in the high jump. Anežka Vojáčková performed excellently winning the long jump and adding a bronze medal in the mixed 4×60-meter relay. Ondřej Kněz and Albert Adámek also won bronze in the same relay.

The team competitions were also successful: handball player Ella Chodounská and volleyball player Karolína Vráblíková each took home a bronze medal. Baseball player Damián Rybák won gold for Prague.

We congratulate all athletes and their coaches and wish them many more successes. //

Sports in brief

- From September 1, Place 4 People is launching new exercise and dance classes for children, adults, and seniors. Come choose a class that's right for you and enjoy getting active.
- Children aged 3–5 can try a new beach volleyball program every Thursday at Club Sport Vítkov. Trial sessions on September 4, 11, and 18 are free.
- On Saturday, September 26, the FK Viktoria Žižkov stadium will host the second annual U-12 soccer tournament called "Battle of Žižkov." Twelve teams from the Czech Republic, including the home team, will participate in the tournament.
- On Sunday, September 27, the 130th edition of the legendary 10-km Běchovice–Prague race will take place. As usual, the finish line will be in Prague 3 near the Žižkov tram depot.

Parties' priorities ahead of the Municipal Elections 2026

Ahead of the elections, Radniční noviny reached out to representatives of all political parties and movements asking this question: "What are your priorities for the upcoming municipal elections in Prague 3?" We are publishing all responses we received in the order they were submitted to the editorial office.

ANO 2011

Prague 3 needs development that puts people first. Our main priority is a safe, clean, and green home for all generations. We want more trees and better maintenance of public spaces. We want the revitalization of Jarov, a repaired Pražáčka, and safe streets free of reckless couriers and abandoned scooters and bicycles. We will end traffic chaos and guarantee that residential parking fees will not increase. We will ensure affordable after-school programs and high-quality schools, and support seniors and families with children. Meaningful investments are investments in the future of Prague 3. We want Žižkov and Vinohrady to be joyful places to live. We are working hard for you! Your ANO Prague 3.

The Pirates, Prague 3 for Itself, and Edita Janečková

My name is Edita Janečková. I am a lawyer, and director of the Nová Trojka center. For seventeen years, I have been addressing residents' concerns on a daily basis. That's exactly how I would like to run the City Hall—not by making decisions from an office, but by being out among the people. I am running for the Pirates and Prague 3 for Itself because, thanks to their candidates, we have spots in Trojka's daycare centers for two-year-olds, half a billion is being invested this year, and our home care service is among the best in Prague. I want to build on these successes and improve everyday life: play areas where children and neighbours can gather, services in your neighbourhood, and more flower beds and trees instead of asphalt. Contact me: 777 926 223, editapro3.cz.

Greens Prague 3

We will bring more trees and rainwater retention flower beds directly into the streets thus making them safe and pleasant for everyone (with a focus on children) with less cars. We will push for affordable housing, help people at risk of losing their homes, and prevent misuse of municipal apartments. We will defend culture, the nonprofit sector, social policy, the environment, and equal rights against the attacks they are currently facing across the country. We will expand capacity while prioritizing smaller class sizes, the quality of instruction, and spaces where children grow up—including the areas in front of schools and preschools..

TOGETHER FOR PRAGUE 3 (ODS, Independents)

Prague 3 should be a place where people can live a normal life. That means streets where police officers focus on drug-related crime rather than parking tickets. It means a preschool for your child and a spot in a school within walking distance. It means a senior citizen who, thanks to home care services, can stay at home with their family. And it means that roads will be dug up only once, not three times a year, because someone is finally coordinating the work. On top of that, we will push for the metro D line to Žižkov in cooperation with Prague's leadership, affordable housing for young families and key professions, the elimination of fees for front yards, and a budget that's managed as if it were our own money.

Prague 3 at the Heart

Our priority is Prague 3, where people of all generations can live well, actively, and safely. We will focus on affordable housing, sports, quality conditions for children, and a dignified life for seniors. We want to invest in the development of schools and preschools, modern playgrounds and sports facilities, and ensure the provision of missing healthcare services. We will use municipal apartments and non-residential spaces sensibly and efficiently. We are committed to supporting families, promoting an active lifestyle for seniors, and ensuring effective social services. We will prioritize safe public spaces, prevention, and the swift resolution of problem areas. Prague 3 should be a place where people truly feel at home.

TOP 09 + Mayors and Independents, with the support of Žižkov (not only) for Itself

Over the past 8 years, thanks to our work, we have managed to advance and implement many projects. Our district has seen significant progress, with many things continuing to change for the better. We want to continue developing Prague 3, whether it involves street cleaning, improving safety, or social services, as well as increasing investment in school infrastructure. We want to continue enhancing public spaces and building public amenities. The development of the Žižkov Freight Station area remains a priority. We will manage our finances responsibly. You can find more about our vision and plans at www.topstanpraha3.cz.

5. 10. 2026 — 18 h

Pre-election debate in Prague 3

Come hear from the leaders of political parties contesting in the municipal elections.

Congress Hall at the Olšanka Hotel

The evening will be hosted by moderator and journalist Marie Bastlová.

A recording of the debate will be posted after the event.

Praha |||

→ praha3.cz



ZELENÍ Volt BUDOUCNOST

PRAHA 3 MÁ NA VÍC...




Matěj Michálek Žaloudek
kandidát Zelených na starostu



Jana Valová
dvojka kandidátky Zelených

volby již 9.-10. října



Rebeka Vadasová
učitelka matematiky

Ondřej Rut
místostarosta pro dopravu a bydlení

Klára Bruhová
historička architektury

Karolína Salomonová
ředitelka školky, Volt Česko

Petra Valeš Jelinková
psychoterapeutka, Hnutí Budoucnost

Mirka Viraková
sociální pracovnice

Marie Kaiserová
socioložka

Zdeněk Jahn
bojovník s nelegální reklamou

... zeleně

... dostupných bytů

... živé kultury

... bezpečných ulic bez tranzitu aut

... sportovišť a prostoru pro děti

... kvalitních škol a školek






Politické reklamní sdělení Komunální volby 2026
Zadavatel/Zpracovatel: Strana zelených

oznámení o transparentnosti

FILIP NEKOLA

KANDIDÁT NA STAROSTU PRAHY 3

“Praha 3 není prostor pro experimenty. S dcerou v kočárku vidím realitu našich ulic každý den. Trojku čeká obrovský rozvoj a já nedovolím, aby probíhal chaoticky. Nabízím jasná řešení a vedení s nadhledem. Aby tady i naše děti chtěly zůstat.”




QR: Oznámení o transparentnosti, Politické reklamní sdělení
Zadavatel/Zpracovatel: ODS

 @filipnekola  @FilipNekolaODS **SPOLEČNĚ**
ODS A SOUKROMNÍCI



STAROSTOVÉ



Oznámení
o transparentnosti



8 let ve službách Prahy 3



Politické reklamní sdělení

Zadavatel: STAN

Komunální volby 2026

EDITA JANEČKOVÁ STAROSTKOU PRAHY 3



Stavíme třetí novou
školku a zajistíme
dostatek škol, ordi-
nací a služeb.

Filip Málek
místostarosta
pro školství

Proměníme
kilometr asfaltu
v kilometr zeleně.

Jan Bartko
radní pro životní
prostředí a finance

Postavíme nové obecní
byty a zrychlíme opravy
těch stávajících.

Praha³
sobě

MĚSTSKÁ STRANA

Edita Janečková
kandidátka na starostku
777 926 223 | editapro3.cz



Politické reklamní sdělení | Zadavatel: Česká pirátská strana | Komunální volby 2026

Praha 3 srdcem

praha3srdcem.cz

Klidná síla pro **Prahu 3**



Politické reklamní sdělení, zadavatel:
KDU-ČSL, Komunální volby 2026



NOVÍ

lidovci

GEN ▶

Denisa Šťastná

Margita Brychtová

MOTORISTÉ sobě



PATRIOTI s podporou spoluvlastníků a sousedů.

NORMÁLNĚ PROJET. NORMÁLNĚ ZAPARKOVAT.

Bez ideologického „zkliďování“ dopravy.

PRAHA 3 MUSÍ BÝT DOBRÝ SOUSED.

Radnice musí odpovídat za své nájemníky v domech SVJ.

BEZPEČNÁ městská část.

V ulicích více strážníků a méně obtěžovatelů.

ROZHÝBEME PRAHU 3.

Nová sportoviště, Parukářka pro sport, modernizace Pražáčky.

PRŮJEZDNÁ • ODPOVĚDNÁ • SPORTOVNÍ • PRO MÍSTNÍ

Pro Žižkov, Jarov
a Vinohrady!



Mojmír
Mikuláš

Gabriela
Sedláčková



QR: Oznámení
o transparentnosti



Politické
reklamní sdělení
Komunální
volby 2026
Zadavatel:
MOTORISTÉ

Political advertisements must comply with the requirements of the EU regulation on transparency and targeting of political advertising. Each ad must include a transparency notice, which you can find by scanning the QR code. You can report ads that may violate Act No. 234/2025 Coll. at redakce@praha3.cz.

How a Žižkov teacher Svojsík taught camping to Czechs



Photograph taken by Antonín Svojsík. Colourized

The founder of scouting in the Czech lands taught physical education in Žižkov. The scouting legend was born 150 years ago.

Text
Josef Hora
Photo
archive S. Janova

His portrait hangs in several scout clubhouses and young scouts know him as the “great founder.” Antonín František Svojsík passed on ideas, rules, and games to his followers, giving the Scout movement a unique, Czechoslovak character.

Svojsík was born on September 5, 1876 in the Smíchov district of Prague. He moved around Bohemia because his father worked as a police sergeant. But when his father died at a relatively young age, the four children returned to Prague with their mother. As a teenager, Antonín excelled in physical education and sports; walking was his favourite activity. He travelled through much of Austria-Hungary with a choir and visited both America and Japan. But, he loved Italy and wanted to become a physical education teacher. He succeeded in this endeavour and started working at the Žižkov Real School, today's Sladkovský High School. František Smotlacha, an exceptional Czech mycologist who taught Czechs ways to identify and collect mushrooms like no other nation in the world, also worked at the school. Both of them brought fame to the Žižkov school. No other institution in the monarchy fostered as many sports as the one in Žižkov.

In 1911, Svojsík travelled to England during his summer vacation, where the scouting movement was just beginning. According to legend, he spent two days walking with a friend in the forests around London,

searching for local scouts—but they had actually been tracking him for several hours. Eventually, they revealed themselves and took Svojsík to their camp. The Czech teacher was ecstatic. He had found his purpose in life. Upon his return, he wrote down his insights in the book ‘The Fundamentals of Scouting’. He worked on it with a single-minded dedication, writing at night and teaching during the day. He created an educational system designed to instil strength, character, independence, courage, and a sense of service. Svojsík was aware that in many countries, the nascent scouting movement was

As a young boy, he travelled through much of the Austro-Hungarian Empire

exploited by political, religious, or militant groups; hence he decided to present Czech people with a different kind of scouting: one that was independent and free.

“Strengthen the body, refine the heart,” wrote Svojsík, stating scouting must be impartial. “He adopted two-



Antonín Benjamin Svojsík, founder of Czech Scouting

thirds of his ideas from British Scouting and adapted the rest to the Czech context," explains Slavomil Janov, chief of the Junák Adult Scout Troop. He was assisted by leading educators, experts, and politicians, including Masaryk. "In the Czech spirit, he called the Scouts 'Junáks.' A Scout, therefore, is a Junák," adds Janov.

For two days, he walked through the forests around London

Svojsík decided to test the scouting program directly with his own students. During the summer vacation of 1912, he assembled a group of thirteen students and set out for the first-ever scouting camp in the Czech lands. Till date, scouts celebrate 1912 as the founding year. The group set out on foot from Žižkov Real School towards their destination, the Orlový forest district in the Vysočina region, as Svojsík's wife's family came

from the Orlový gamekeeper's lodge. "Under the guidance of their teacher, the Scouts trekked on foot for four days. The route led through Kostelec nad Černými lesy, Kutná Hora, Havlíčkův Brod, and Lipnice nad Sázavou. They carried all their camping gear on a two-wheeled cart that they pulled all the way," Janov recounts.

The scouts walked to camp for four days

The camp lasted several weeks, and the public reaction was mixed. For example, the satirical newspaper 'Humoristické listy' referred to the scouts as "modern Gypsies," and the public's attitude was reserved. "Svojsík's vision for Junák was somewhat linked to the border guards in the Domažlice region; he incorporated some elements from Jirásek, hence a dog's face is woven into the symbol of Czech Scouting—the international lily," explains Janov. "Svojsík wanted to design the scout uniforms based on the traditional Chod clothing, and he set out for that first camp wearing a similar outfit, but none of the children shared his enthusiasm," adds Janov, noting the children wanted British-style uniforms.

The Junák Scout Movement was officially founded a little later, in the summer of 1914. Soon, another movement called "tramping" began to take shape. Its roots grew in the working-class communities of Vinohrady and Žižkov. Young men and women from apartment buildings, factories, and workshops began fleeing to the Brdy Mountains, the Sázava River, the Kocába Valley, and the Svatojánské Proudý rapids. They built log cabins, wore wide-brimmed hats, played guitars, and lived the "free American" lifestyle. By that time, the Scouts were already organized, disciplined, and had uniforms, troops, leaders, and rules. The two groups clashed. Articles appeared in the newspapers where scouts wrote about "wild campers," and the Tramps wrote about "overly clever scouts." In the Brdy Mountains and along the Sázava River, sometimes Scouts had an authorized campsite while the Tramps built a cabin without permission. The authorities tore down the cabin and the Tramps accused the scouts of "snitching."

This sparked several heated arguments. Over time, the tensions subsided, and during the occupation, the differences disappeared entirely—both scouts and tramps joined the resistance, often side by side. Today, Junák—the Czech Scout Association, which started as a group of thirteen boys with a leader and a two-wheeled cart who set out on foot from Žižkov to Lipnice Castle, has over 70,000 members. //



Photograph taken by Antonín Svojsík

**Prodáváte
nebo pronajímáte
nemovitost na
Praze 3?**

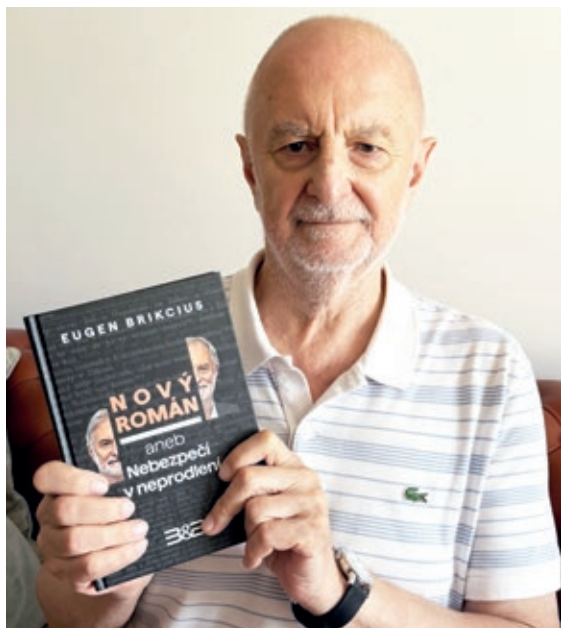
★★★★★
100+ pětihvězdičkových recenzí od klientů.
FIRMY.CZ Google

Ozvěte se ověřenému
partákovi a získejte maximum -
finančně, časově i lidsky.

Naskenujte si moji
QR vizitku rovnou
do telefonu.

Martin Šasek, DiS.
Realitní makléř pro Prahu 3
+420 724 141 403
martin.sasek@edoreality.cz

Žižkov patriot writes about our neighbourhood



In 1998, writer Eugen Brikcius participated in the proclamation of the Free Republic of Žižkov and composed its anthem. In his new novel, he returns to his beloved neighbourhood.

Text
Michaela Kalivodová

Recently, you were entered into the Prague 3 Book of Honour as a figure who has shaped and promoted local culture. What does this recognition mean to you?

I value the entry in the Book of Honour just as much as the Jaroslav Seifert Prize—named after a true Žižkov native—or the Austrian Cross of Honour for Science and Art, First Class presented to me by President Van der Bellen.

There's a rooftop garden here with the meaningful name "Lavička" (Bench). There are benches all around the trees. You enter from the sidewalk, walk through the glass hall onto the lawn, which stretches beneath the tree canopy on the second floor. Our Žižkov isn't flat—it's generously undulating. Whenever I sit on the grassy roof, I compose a sonnet. My new collection, titled 'Žižkov Sonnet', will be published at the end of next year.

The first reading of the new novel will take place on September 15 at the Vozovna Cultural Center

Can you tell us about your new book 'The New Novel, or Danger Without Delay' supported by the Prague 3 City District?

Žižkov is irrelevant here, but it is unmistakably a source of inspiration. The novel's plot unfolds not only in our world. But according to Matěj Kuděj, the story mainly takes place in the closest of parallel worlds, and it bears a striking resemblance to Žižkov. The first reading of my novel will take place on September 15 at 5 pm at Vozovna Cultural Center on Hartigova Street. The best beer from the Strahov Monastery Brewery will be served, courtesy of Mr Kocvera, owner of our brewery partner. Speakers will include Radim Kopáč, a literary critic, and Antonín Panenka, a poet who elevated soccer to an art form. Pepa Janíček, member of the Plastic People, and his partner will add musical tunes to the evening. //

Žižkov has appeared in your work since the 1960s. How do you perceive its transformations in the past decades?

Žižkov's magic is eternal, just like the anthem of the free republic of Žižkov that I composed many years ago as Žižkov's very own Tyl and Škroup rolled into one. The magician Žito knows this.

You spend part of the year in Vienna, but you return regularly. Is there a special place here?

21. 9. — 25. 9. 2026

Celebrations for International Day of Seniors



Monday 21. 9. (14—17 h)

Dance afternoon for seniors with the band Petr Sovič & Golden Big Band Prague

An afternoon full of elegance, live music, and familiar dance tunes performed by Petr Sovič and the Golden Big Band Prague. Timeless classics and lively dance rhythms will create a wonderful atmosphere for both listening and dancing.

→ Olšanka Hotel Congress Hall, Táboritská 23

Tuesday 22. 9. (14—17 h)

Intergenerational afternoon with the Prague 3 Care Service

A relaxing country-style afternoon with the band Pacifi k and Helena Maršálková, the Paleček children's dance troupe, a disco with DJ Petrenko, and a raffle.

→ Prague 3 Care Service, Roháčova 26

Wednesday 23. 9. (8—18.30 h)

Outing for seniors from Prague 3: Opočno Castle and Dobruška town

In cooperation with Remedium Praha, more information at the Prague 3 Information Center, Milešovská 1. The cost of transportation and the tour guide is covered by the Prague 3 Municipal District; admission to the tour is 260 CZK per person.

Thursday 24. 9. (from 14.30 h)

Pétanque Tournament

In cooperation with Remedium Praha, o.p.s. Please register for the tournament in advance at the Remedium club, Táboritská 22, tel. 222 712 940.

→ Žižkovské náměstí 1, meet in front of the School

Friday 25. 9. (10—12 h)

Five Plums, a Czech film

A new film by Jan Svěrák. Věra lives alone and decides to fulfill a long-held dream — to set sail with her friends one last time. During the voyage, old grievances resurface, but the biggest obstacle turns out to be their own children, who have no patience for their parents' crazy adventure.

→ Kino Aero, Biskupcova 31

→ Admission to events other than the trip to Opočno and Dobruška is free.
→ Part of the "Trojka for Seniors" project. Program subject to change.

→ praha3.cz



Praha / / /



ČESKOMORAVSKÁ
MYSLIVECKÁ
JEDNOTA

ve spolupráci s Obvodními mysliveckými spolky
Praha 2, Praha 3, Praha 4, Praha 5 a 6, Praha 6, Praha 9, Praha 10



DEN S MYSLIVCI

ZÁBAVA PRO CELOU RODINU: NAUČNÁ STEZKA PRO DĚTI, LOVĚČÍ PSI A DRACVI

11:00-17:00

**PARK PARUKÁŘKA
PRAHA 3 - ŽIŽKOV**

SOBOTA 19. ZÁŘÍ

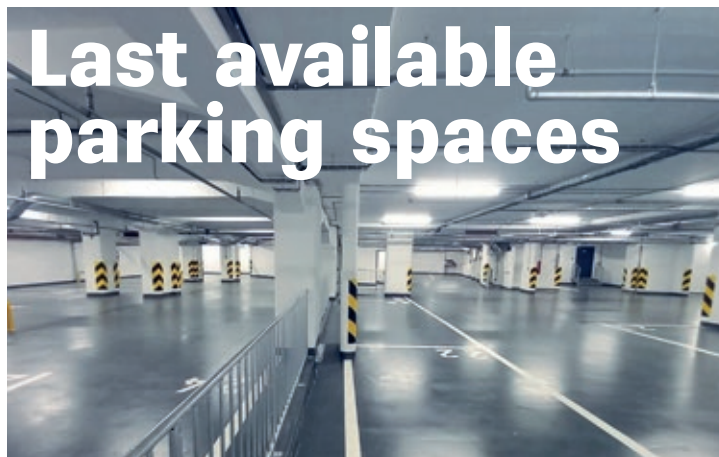







Akce se koná pod záštitou starosty MČ Praha 3

Last available parking spaces



in the parking garage at Vinohradská 114—116, Praha 3

The Prague 3 Municipal District is offering the last available parking spaces for long-term lease in a modern parking garage complex.

PP	Parking space for a passenger car	CZK 4 500 / monthly
vi	Parking space for a motorcycle	CZK 1 500 / monthly
PP	Parking space for a passenger car	CZK 3 500 / monthly
vi	Parking space for a motorcycle	CZK 1 000 / monthly

Benefits:

- Excellent accessibility
- Convenient 24/7 access
- Dry and clean garages
- Suitable for long-term parking

Praha / / /

For more information, visit:
Garage Spaces | Prague 3

This section presents views of coalition ● and opposition ■ representatives from Prague 3



Making Prague 3 a better place for children and teens
Nikol Kroužek (Pirates), Deputy Mayor

This was the reason I decided to enter politics. It is also the reason for my dedication to pro-family policies. Over the past four years, we have accomplished a great deal. We have focused on safety around schools, improving playgrounds, well-being in schools, developing mental health care, activities for parents of young children, and finding spaces for teenagers to spend their free time, while a range of activities are still in the process.

We owe our children and teenagers a great deal, especially when it comes to the quality of public spaces. The nature of public spaces influences the quality of our daily lives and has a direct impact on our mental health.

Children and teenagers need safe public spaces where their desire to explore can be sparked, and they can feel free. They need spaces for playing, socializing, and natural movement. So far, we have not been able to provide this. Due to safety concerns, we as parents are forced to restrict their freedom until an unnaturally late age, teach them to be vigilant, and then set them loose into the world, hoping they will be able to anticipate dangers. Most of them learn and manage just fine. But is that what we want? I wish they did not have to anticipate so much, that they could relax and enjoy their time in public spaces.

I hope all children and teenagers in Prague 3 will be a priority for the next City Council administration, just as they are—and always have been—a priority for me.



It's that time of year again!
Jan Bartko (Pirates), city council member

September will be a busy month. My son will be starting preschool for the first time, the 30th annual Wine Festival is coming up, and most importantly—you will be seeing politicians everywhere, both on the streets and online. Both the established ones and the (potentially) up-and-coming ones. I understand this can be exhausting, but all of us simply care about Prague 3, and we want to complete the projects we have started because we love Prague

3. Right now, we are finalizing the paperwork for a project to plant 100 new trees in lower Žižkov. The current heat and drought indicate that climate change is definitely not over. According to a recent survey, this is a critical issue for half of our population. Hence, the restoration of Židovské Pece is in full swing. New trees, perennials, and a dog park are part of the project. Following that, we aim to begin revitalizing the lower half of the park, which is currently less “people-friendly.” However, these are expensive projects that need to be pushed through politically to ensure completion. This is my main goal for the coming years. But there's much more to it. How many of our neighbours and friends have moved away from Prague 3 because they cannot afford anymore to live here? Who has faced a landlord tell them overnight that he has sold the building and they have to leave? Thanks to the work of our colleagues, the project for a new apartment building is moving forward. But one is not enough. We need to put pressure on developers and urge the City Council to play a stronger role in dealing with owners who are not caring for vacant lots and dilapidated buildings. Well, we all want to tell you all of this in person, so please do not be too mad at us right now.



Prague 3 Deserves Better
Matěj Michálek Žaloudek (Greens Prague 3), coalition representative

September will be challenging. For many, campaigns are a nuisance; for us, it's the culmination of an intense four-year cycle full of experiences and opportunities to meet people. From our conversations with residents, we know that they are often quite satisfied with Prague 3, and we are glad about that. After all, we have been part of the Prague 3 administration for eight years now, and we share responsibility for the state of our neighbourhood. But if you ask more specific questions—about schools, green spaces, parking, smog, housing costs, or disappearing services—things suddenly do not look quite that well. We know that not everyone is doing well.

As Greens, we remain dissatisfied with many things. For example, we see how rapidly climate change is progressing and how inadequately we are responding to it, with green spaces increasing on our streets at a slow rate. We see how the new extremist government is attacking science, culture, nonprofits, the media, environmental protection, social inclusion policies, and equal rights. We witness the progress in European cities from Paris to Bratislava, but face how everything takes ten times longer here. We must aim for more—significantly more.

That is why we need to grow stronger, so that our voice is heard clearly and cannot be easily ignored

or outvoted. We have agreed to collaborate with the Volt party and the Budoucnost movement to ensure there are more of us working toward this goal. We will always advocate for a Prague 3 that is greener, more united, safer, and more pleasant for everyone. We will defend public interest over private interests, and will always be the loudest critics of the fascist-leaning far right. If I have learned one thing from politics, it is that no one else will do this for us, and that it really does matter who you vote for.



Prague 3: A broad perspective

Filip Nekola (ODS), opposition representative

Our district is one of those places where life is good. It has its own atmosphere, history, distinctive neighbourhoods, and places to which people have a personal connection. At the same time, it is changing faster than ever before. The population is growing, new buildings are being constructed, and we have major projects ahead of us that will shape the face of Prague 3 for decades. Hence, it is important to make thoughtful decisions right now.

The biggest change will be the transformation of the Žižkov Freight Yard. It is an extraordinary opportunity, but also a great responsibility. From the very beginning, the new neighbourhood should be connected to the existing Žižkov. People need a place to live as well as places to shop, go to school, play sports, and spend their free time.

Transportation is directly linked to this phenomenon. I advocate extending Metro Line D from Náměstí Míru to Žižkov and on to Vysočany. It is the only solution capable of serving thousands of new residents. It is unacceptable to dig up major thoroughfares without any coordination. Hence, I want a citywide transportation coordinator who will take responsibility for road closures so that a single street is not dug up three times in a row—first for pipes, then for repaving.

Safety is important. The municipal police should be present where people actually need them. Smart lighting can help in areas where people do not feel safe. Clean streets, well-maintained parks, and functional playgrounds should be a given.

Prague 3 does not need grand promises. It needs good planning, responsible financial management, and leadership that thinks beyond a single election term. I want it to continue to develop, but without losing its atmosphere and character in the process. That's what good local politics should be about, and hence, I am running for mayor.



Prague 3 must not ignore its ageing population

Robert Hoffmann (Coalition for Prague 3, ODS + KDU-ČSL), opposition representative

Prague 3 is a home where people want to stay for their entire lives. It is the City Council's duty to ensure they can live here with dignity not only today but also in the next ten or twenty years. The demographic forecast is clear: the population will grow, and the number of elderly people, in particular, will increase significantly. The time to prepare is not in the future. It is right now.

It is not enough to have a strategy on paper. Prague 3 needs a concrete capacity plan for social services, for example, how many people will need help at home, how many beds need to be secured in residential facilities, and what investments must start during this electoral term. Every goal must have a deadline, a point of accountability, and secured funding.

Our priority must be to enable people to remain in their own homes for as long as possible. That is why we want to strengthen home care and other community-based care services, expand their availability, and better support families who care for their loved ones. And when home care is no longer sufficient, dignified and accessible residential care services must be available—without endless waiting and having to run around helplessly from one institution to another.

A strong municipal district is recognized by how it helps people in difficult situations. Prague 3 must therefore have effective social services, accessible crisis and social housing, and services that intervene on time. No one should fall through the cracks between healthcare, social services, and housing.

An ageing population is not a threat we should merely observe. It is a challenge for which we must prepare. We want a Prague 3 where people can grow up, work, and age with dignity. And we want to start taking concrete steps toward that goal today.



Behind the scenes of coalition negotiations

Julie Kochová (Prague 3 for Itself), coalition representative

When we first joined the City Council in 2022 as members of Praha 3 sobě, we were surprised by how difficult it was to form a new city hall leadership. Yet the election results made it possible to build on the changes that had begun in Prague 3 four years earlier, following the ODS's departure from the City Hall leadership. We—the Pirates and the Greens—clearly stated from the outset that we wanted to maintain a

coalition without the ODS. However, an agreement was only reached after lengthy negotiations. The constituent council had to meet three times, and we did not elect the new leadership until November 29.

Why was maintaining this coalition so important to us? The year 2018 marked a fundamental shift in the City Hall's financial management and priorities. Previous years were marked by a massive sell-off of municipal assets and expenditures that are hard to comprehend today. For example, 100,000 CZK were spent on a partnership with the "Česká Miss" beauty pageant under the auspices of the then-deputy mayor, Alexander Bellu, who is once again running as the ODS's third-place candidate.

After 2018, public funds stopped being squandered and began to show results on the streets and in public services. In just the last four years, we have worked together to renovate Tachovské náměstí, open 12 new medical offices, and make our home care service the best in Prague. Transparent rules apply to municipal apartments, and violations have consequences; for example, Tünde Bartha's apartment case, where the city council terminated the lease after discovering an unauthorized sublease.

Four years ago, the lengthy coalition negotiations might have seemed like political manoeuvring. Today, concrete results show that the composition of the City Council ultimately determines very practical matters: where public funds go and how they are used in Prague 3.



Is Prague 3 falling apart?

Pavel Dobeš (TOP 09 and STAN, supported by ŽnS), Deputy Mayor

The renovation of Jiřák has been botched. Homeless people are around in parks. Roads are torn up. The heat in the streets is unbearable.

Prague 3 is falling apart, and it's impossible to live here!

That's the impression you might get from social media lately. The atmosphere is further fueled by the campaign ahead of the municipal elections.

What's the reality? It's significantly different! I have lived in Prague 3 for most of my life. And I remember very well the state it was in when we took over in 2018.

I was in charge of the budget. We inherited a treasury that had been depleted for years by the sale of municipal apartments, leaving no money for major investments. Hence, I saved money by cutting operating expenses. Council members would approach me with projects, and I would respond, "Not now. Once we have a healthy budget and some savings, we will get started."

And that time has come. We have launched investments worth hundreds of millions into the development of the city district, for example, the renovation of Tachovské Square, Kostnické Square, and part of Žižkov Square; insulation and repairs to apartment buildings on Olšanské Square and in the surrounding area; a new forest preschool and a preschool in Vackov; a skatepark

and new facilities for the soccer stadium; revitalization of Vítkov Hill and renovation of Jiřího z Poděbrad Street; the ongoing revitalization of Židovské pece Park, the renovation of the track and field oval at Jeseniova Elementary School, the start of construction on the tram line at the freight station, the development of this area, and preparations for a senior living facility or municipal housing near Červený dvůr, and so on.

We cannot solve everything. We have little influence over issues such as homelessness or road repairs. But, we are trying to address them. The renovation of the Jiří z Poděbrad statue is often a matter of personal taste. In eight years, we have made significant progress in the Trojka district. And I believe that people can see it.



Six tasks for the future Mayor

Michal Vronský (TOP 09 and STAN, supported by ŽnS), Mayor

The end of a term in office is a time for reflection, but also for looking towards the future. Some new challenges that await us:

1. Prague 3 has secured sufficient capacity in kindergartens and elementary schools; there will be plenty of spots in schools and kindergartens in Prague 3. However, demographic trends show the population is ageing; hence we must now focus on ensuring care for seniors: day care centers, inpatient beds, and strengthening home care services.
2. We need more greenery on the streets—plants along the sides of buildings, large flower pots, and trees. The city also needs to be cooled down with awnings. Greenery on the streets will make the city more beautiful and cheerful.
3. We must provide additional support to municipal police officers. Therefore, I propose allocating 1 million CZK in next year's budget for bonuses for those who are on the streets. The successful crime prevention assistant program must continue.
4. Čistá Trojka employs over 50 people who clean parks, squares, and the eastern part of Prague 3. The goal is to gradually take over the entire area so that it is cleaner. Furthermore, the municipal cleaning service operates as a social enterprise employing approximately 50% of people facing a wide range of social disadvantages.
5. Investment in public spaces must continue to encourage social interaction and strengthen neighbourhood ties. Next in line are Lobkovičák, Prokopák, and other locations.
6. The Nákladové railway station is undergoing development; we must continue to safeguard the public interest to ensure the site brings new opportunities for leisure and services.

Eight years ago, as TOP 09 and Starostové, we launched a host of changes in the Trojka district. We have a vision and the know-how. In October, we will once again be contesting for your vote in the elections. I believe you will give us another chance to work for you.



Parents of schoolchildren, can you please help us?

Filip Málek (Prague 3 for Itself), Deputy Mayor

The start of the school year is a good opportunity to talk about our expectations from schools. And I do not just mean grades or entrance exam results. Do we want children to look forward to going to school? Do we want the curriculum to prepare them for a changing world? Do we want schools to recognize that every child is different?

We should talk about all of this together. After all, a good school is not created by a single principal or deputy mayor. It's built through the collaboration of people who care about it.

Over the past four years, we have selected excellent principals for five schools—Pražáčka, Jiřího z Poděbrad, Lobkovicova náměstí, Cimburkova, and Jarova. The changes are already evident in the approaches, atmosphere, and specific initiatives, such as starting classes at 8:30 am at Jiřák or restricting cell phone use at Lobkovičák. And this is just the beginning.

Cimburačka has undergone a complete transformation. From a segregated school that local children would avoid at all costs, it is becoming a sought-after Waldorf school. The high level of interest during enrollment confirms that we are on the right track. This change did not happen overnight, nor was it the work of a single person. It has been possible thanks to the efforts of those who worked on it over the long term—including Edita Janečková, the director of Nová Trojka, who had been striving for the school's transformation even when the City Council lacked the will and courage to do so.

If I am given the opportunity to continue, I want to focus primarily on further improving the quality of education, supporting good teachers, and transforming school meals.

I have one request, especially for parents: do not be afraid to speak up. Tell us what works and what you feel is missing; give us feedback; and share your ideas. We cannot create good schools from behind a desk at City Hall. We can only improve them together.



I will not be afraid to address issues that concern you

Denisa Šťastná Coalition for Prague 3, ODS, and KDU-ČSL, opposition representative

Dear neighbours,

The elections are approaching, and since I am leading the "Prague 3 with Heart" coalition's slate of candidates, allow me to introduce myself. I have lived here for more than 30 years, and Žižkov is my true home. It's a neighbourhood with a soul of its own—authentic and unpretentious. I work in the cultural sector, focusing primarily on set design and theater photography; among other things, I publish books and organize exhibitions. Since 2022, I have served as an opposition representative, and I am glad to have been able to contribute to improving the lives of some of the residents of our district. My main motivation for running for office four years ago was to address a long-standing problem with the Orion club, where there were instances of disturbances of the peace at night and violence on the streets. When I repeatedly heard from City Hall officials that nothing could be done, I decided to get publicly involved and try to bring about change.

I launched a civic initiative and a petition that brought this issue to the public's attention, and I contacted every possible institution, including the Senate and the Parliament of the Czech Republic. I raised this issue at City Council meetings and tried to find a solution. People were desperate, but thanks to persistent efforts, we ultimately succeeded, and Orion no longer exists today. My main goal when I joined the City Council four years ago has been fulfilled. But the work doesn't end there. There are still issues that complicate people's daily lives—noise at night, safety, access to doctors, clean streets, and parking. Hence, I want to continue to be the voice of the citizens at City Hall and help where people find it difficult to find solutions on their own. I am grateful for your support in the upcoming elections.



Prague 3 must be a good co-owner and neighbour

Mojmír Mikuláš, (Patriots and Motorists Club),
opposition representative

Prague 3 owns hundreds of apartments in buildings managed by the homeowners' association. And it has the same obligations as any other owner: to be considerate of its neighbours and to take responsibility for its tenants. This also applies to the large prefabricated apartment buildings between Roháčova, Blahoslavova, Jeseniova, and Ostromečská streets, and those between Kubelíková, Ondříčková, and Táboritská streets, where problems repeatedly arise.

If a city tenant repeatedly disturbs the peace in the building, litters common areas, or harasses neighbours, it is not enough to pass the problem back and forth for months between the city office, the property manager, and social services. In Blahoslavova, there was an issue involving bedbugs in a city tenant's apartment which spread throughout the building. The homeowners' association also points out cases where a city apartment is actually occupied by more people than the City Hall or the association has on record. The negative consequences of the Municipal District's housing policy must not be borne by other co-owners. Further, Prague 3 provides some of its apartments to nonprofit organizations operating in the social sector. However, the City Hall must always bear responsibility for its apartments and their occupants. The City Hall can be a bad neighbour in other ways, for instance, before privatization, it had renovated the buildings at Roháčova 34–44 at a cost of many millions of CZK.

However, the city's own legal opinion later acknowledged that the construction was not carried out in full compliance with the contract, and that the contractor must accept responsibility for most of the reported defects in light of the evidence. Even this year, expert reports were being prepared regarding defects in the roof and ramp. The co-owners have thus been dealing with the consequences of the city's investment and approach for years.

We want a simple rule: city-owned apartment=responsibility for the tenant; city investment=responsibility for its quality.
Prague 3 must be a good neighbour.



Vinohradská Health Center

—a story of never-ending renovation...

Marek Zeman (Patriots and Motorists),
opposition representative

St. Vitus Cathedral took 600 years to build: from the 14th to the 20th century. If we consider the cathedral did not receive its organ until recent years, that brings us into the 21st century.

The health center is not a cathedral, and its history is not nearly as long. Nevertheless, its renovation can be described as a project with a never-ending story.

Anyone who walks through the entrance—through the peeling gate—cannot help but wonder if they are really in a healthcare facility, not to mention the impression made by the building's exterior, which dates back to its original construction. It still lacks insulation. The City Council is proceeding in phases and according to plan, but it is taking ten years. And this "phased" renovation has already cost tens of millions of CZK. When I asked at the last Prague 3 City Council meeting whether the building's renovation would be completed this year, I was told that it was expected to be. Now, I am writing this article in August, and so far, nothing has been done.

Over the years, examination rooms have been renovated floor by floor, with the understanding that renovation work could only be carried out during the summer—when the patient traffic is lower. With the goal of completing the health center's renovation this year, a citizens' petition was launched, which was discussed at the City Council meeting with a promise from the leadership that it would be completed. I do not understand the obstacles to finishing the entrance work and the building's exterior cladding, but we will see in the coming weeks whether it will be completed this year. Also, I see a problem that the council member in charge of healthcare commutes to Prague and does not have enough time for his job.

Cultural highlights

JÁRA CIMRMAN THEATER IN ŽIŽKOV

Štítného 5
T: 222 781 860, 222 783 260
zdjc.cz

In addition to DJC productions, we present performances by our other local theater companies.

Performances begin at 7pm, unless otherwise noted.

- 1. Tue** → **Three Sisters from Žižkov**, 3D Company, courtyard performance
2. Wed → **Hotel Žižkov**, 3D Company
3. Thu → **Hotel Žižkov**, 3D Company
5. Sat → **Three Sisters from Žižkov**, 3D Company, courtyard performance
7. Mon → **The Woman in Black**, 3D Company
8. Tue → **War with the Newts**, Aqualung Theater
12. Sat → **The Great Theater Fairy Tale**, 3D Company 14.00
12. Sat → **Men at Arms, or The Whole Discworld Is a Stage!**, Aqualung Theater
14. Mon → **1984**, VOŠH in collaboration with 3D Company
18. Fri → **3 Women**, 3D Company
19. Sat → **Good Morning with Finda**, Jan Svěrák Cinema
21. Mon → **Together**, 3D Company
23. Wed → **Čepelka with a Salon Coupé**, a special program celebrating his 90th birthday
24. Thu → **Agnus Dei**, 3D Company
25. Fri → **The Stand In**, Cimrman English Theatre
26. Sat → **Cyber Fairy Tales**, 3D Company 14.00
26. Sat → **Good Against the North Wind**, 3D Company
28. Mon → **Mr. Žižka, or Back Then on Vítkov**, Aqualung Theater

ATRIUM ŽIŽKOV

Čajkovského 12a
T: 778 722 693
atriumzizkov.cz

- Wed** → **Tourism: Our Luxury, Our Suffering**—How Individual Adventure Travel Became a Mass Phenomenon Transforming the Landscape, Cities, and Our Imagination, free 14.00—19.00
—Mon
1. Tue → **Morning Yoga in the Garden**, 190 Kč 8.00
2. Wed → **Coffee with the Pastor**, a meet-and-greet with Pastor Olga Mrázková, free 16.00
2. Wed → **Neighbourhood Board Game Night**, admission by donation 17.30—21.30
4. Fri → **Neighbourhood Jam Session**—players of all skill levels welcome, free, 19.30
7. Mon → **Evening Yoga with Suzanne Borovcová**, co-hosted by Pine Yoga, 190 Kč 18.30
8. Tue → **Morning Yoga in the Garden**, 190 Kč 8.00
10. Thu → **Crochet Get-Together**, a space to share crochet tips and techniques, donation-based 17.30—19.30
21. Mon → **Filozofie v galerii**, společná diskuze nad uměleckými díly, zdarma, nutná registrace předem 18.00
14. Mon → **Evening Yoga with Suzanne Borovcová**, co-hosted by Pine Yoga, 190 Kč 18.30
15. Tue → **Morning Yoga in the Garden**, 190 Kč 8.00
21. Mon → **Evening Yoga with Suzanne Borovcová**, co-hosted by Pine Yoga, 190 Kč 18.30
24. Thu → **ISBN Book Club**, informal reading, co-organized by ISBN, free 18.00

KC VOZOVNA

Hartigova 164
T: 771 528 182
kcvozovna.cz

- od 17. 9.** → **Stáňa Franců: The Rhythm of Standing**—a series of paintings that opens the door to the space between movement and stillness, between the outside world and a return to oneself; free; viewable by prior arrangement via email, FB, or IG
7. Mon → **Memory Training**, free, advance reservation required at info@kcvozovna.cz or by picking up a ticket at KC Vozovna 14.00
9. Wed → **Singing with an Accordion**, in collaboration with Klub Remedium, free 10.30
9. Wed → **Vozovna Unplugged** — Husy Vrány, a folk group will perform Irish, English, and North American folk songs; admission by donation 19.30
15. Tue → **Dance Well — The Healing Power of Dance**, movement exercises for everyone, co-organized by DanceConnected, free 10.00
15. Tue → **Book launch for 'A New Novel, or Danger Without Delay'** by Eugen Brikcius, organized by the Prague 3 Municipal District, free 18.00
16. Wed → **Opening of the exhibition "Stáňa Franců: The Rhythm of Standing,"** free, 18.00—21.00
19. Sat → **Opening for children — "Stáňa Franců: The Rhythm of Standing,"** ages 3 to 12 15.00—16.30
20. Sun → **Meditative walk with drawing**, led by therapist Petra Valeš Jelínková and artist Stáňa Franců, free, advance reservation required 14.00—15.30
23. Wed → **Vozovna Unplugged — HYJÉ**, an arsenal of instruments, voices maturing like wine, and a genre-rich repertoire of chansons, ballads, and folk music; admission by donation 19.30
26. Fri → **Creative Club**, free 17.00—20.00
29. Tue → **Dance Well — The Healing Power of Dance**, movement exercises for everyone, co-organized by DanceConnected, free 10.00

INFORMATION CENTER PRAGUE 3

Milešovská 1
T: 800 163 163
praha3.cz/infocentrum

Unless otherwise noted, admission to events is free. For events marked with an asterisk, tickets must be reserved and can be picked up at the Information Center starting on the first business day of the month.

Igor Grimmich Exhibition — Creation → Toyen Gallery

Exhibition of art and ceramic works by children and youth from Ulita → Information Center

- Thu** → **Ombudsman for Seniors**, providing counselling to seniors in Prague 3 11.00—14.00
7. Mon → **Memory Training***, in collaboration with Fresh Senior 16.00
8. Tue → **Mysterious Prague***, a lecture with David Černý accompanied by a screening. We'll take a peek into Prague's hidden corners, places ordinary visitors can't reach, including behind the scenes at the National Theater; co-organized by Fresh Senior 16.00
14. Mon → **A Stroll Through Žižkov***, Old Jewish Cemetery in Žižkov; meet in front of the cemetery gate in Mahler Park at 10am.

- 15. Tue** → **Žižkov Conversations*** with Václav Žmolík, Guest: David Vávra, actor at the Sklep Theater, writer, and architect **18.00**
- 17. Thu** → **Architectural Manual of Prague Cemeteries from the series "Encounters with*..." featuring Vladka Holzapfelová, Anna Oplatková, and Kamila Jurajdová**, authors of the texts for the new database of notable Olšany gravestones and tombs: Architectural Manual of Prague Cemeteries **17.00**
- 21. Mon** → **Guided tour* of the Punctum Krásovka community center**, meet at 27 Krásova Street **11.00**
- 21. Mon** → **Digital Literacy Workshop***, co-organized by Fresh Senior **13.00—16.00**
- 22. Tue** → **Series of architectural lectures with Zdeněk Lukeš***, an architect, discussing the architect Adolf Foehr, a German architect based in Prague who designed dozens of buildings in Prague and elsewhere in the Art Nouveau, Expressionist, and Functionalist styles. In Žižkov, he designed a house on Husinecká Street **18.00**
- 23. Wed** → **Travel lecture by Tomáš Kubeš***, "The Netherlands by Boat" **17.00**
- 29. Tue** → **Guided tour of the exhibition** **18.00**
- 30. Wed** → **Themed Evening: Paris—A City Full of Stories***, where we'll discover the secrets that Ivan Pohorský captured in the symbols and allusions of Paris. The second book in the four-volume Parisian epic is set in the VI, VII, and VIII arrondissements.

AKCE MĚSTSKÉ ČÁSTI PRAHA 3

Havlíčkově náměstí 9
T: 222 116 111
praha3.cz

Unless otherwise noted, admission to events is free.

- 9. Wed** → **A Glimpse into History: Vyšehrad During the Hussite and Post-Hussite Periods.** A walking tour of Vyšehrad with a narrative about what the now-lost medieval Vyšehrad once looked like. The guided tour will be led by historian Jiří Hofman. Reserve your spot at rezervace.kultura@praha3.cz. Meet at the Okénko Vyšehrad snack bar, V Pevnosti Street, Prague 2 **17.30**
- 15. Tue** → **Tangible and Intangible Cultural Heritage: Old Střešovice: The Story of the Landscape and Alleys.** Ethnographer and specialist in rural settlements and folk architecture Pavel Bureš will guide you through Old Střešovice—one of the best-preserved historic parts of Prague with its original 19th-century suburban development. Reserve your spot at. The meeting point is at the Balerie tram stop, Prague 6-Ořechovka **16.00**
- 24. Thu** → **Žižkov: Known and Unknown: The Church of the Sacred Heart of Jesus—a landmark of Královské Vinohrady.** Now in its 18th year, this popular series of architectural walking tours through the Prague 3 district is led by guides K. Lopatová and D. Schlaichertová. Meet in front of the main entrance to the church on Jiřího z Poděbrad Square, **15.00**
- 30. Wed** → **Historical Spotlight: Antonín Benjamin Svojsík — 150 Years** A physical education teacher from Žižkov, singer, and founder of the Scouting movement, he was a leading figure in cultural life and youth education during the first half of the 20th century. Through photographs, documents, and stories, we will look back on his colourful life and contributions to our country with Roman Šantora, director of the Scout Archive. Reserve your seats at the Ceremonial Hall of the Žižkov City Hall, Havlíčkově nam. 9 **17.30**

Editor's choice

Experience the City Differently

- September 18—19
- Neighbourhood festival with events on Bořivojova/Ježkova Streets, Kolínská Street (Sept. 18), Jiřího z Poděbrad Square, Perunova Street (Sept. 18), Pod Jarovem, Slezská 74, and Žerotínova Street/Barikád Square (Sept. 18)

Čítárna Unijazz

Croche Dedans

- September 5, 8:00 p.m.
- Admission: 150 CZK in advance / 200 CZK at the door
- Three musicians/singers (accordion, guitar, banjo) will perform and sing sea shanties—sailors' songs.

In Memory of Oldřich Janota

- September 30, 8:00 p.m.
- Admission: 200 CZK in advance / 250 CZK at the door
- To mark the release of two archival recordings, Guerilla Records is hosting an evening dedicated to Oldřich Janota. We will present live recordings from the Bunkr club and Chrám pokoje on both LP and CD.

Palác Akropolis

Pocketart — Jáma Lvová, Prague finale

- September 15, 7:30 p.m.
- Admission: 290 CZK
- Two performers embody physical and visual images inspired by the media landscape. In a relentless dance duet, they fall—along with the audience—into a symbolic lion's den.

Lau — Stories Over a Meal, Premiere

- September 20, 1:30 p.m.
- Admission: 490 Kč
- Over a shared meal, the authors discuss what it means to carry within oneself more than one language, more than one culture, more than one home: the intergenerational tensions within Vietnamese families.

Kino Přítomnost

Tereza Ševčíková — Co je se mnou dobře?

- September 21, 7:00 p.m.
- A continuation of the series of psychological lectures. How can I tell what's working for me and what, on the other hand, needs to change? How can I cope with other people's free choices that also affect me? And what if I've made a choice I regret?

Kino Aero

Bubble Bath

- September 9, 8:30 p.m.
- The Masters of Animation series — The boring life of Anna Parádi, a lonely medical student, is disrupted one day by Zsolt Mohai, a tall, dark-haired, and hysterical window dresser who urgently asks her to call his fiancée Klára and call off their upcoming wedding.

U Vystřeleného oka

Opening act: Teambuilding (Pavlásek, Růžička, Belko, Pružinec)

- September 15, 7:30 p.m.
- Admission: 200 CZK

Tribute to Jaroslav Seifert (Janíček, Brabec, Schilla, Dědek, Bierhanzl)

- September 17, 7:30 p.m.
- Free admission

Nonprofit organizations

ALFA CENTRUM

Alfa Human Service
Na Vrcholu 25
T: 722 913 207
alfahs.cz

Our #chrpapečujícím campaign reaches its peak in September. Take a photo of a cornflower and send it to info@alfabet.cz or share it on social media with #chrpapečujícím. On Caregivers' Day, October 2, we will create a collage featuring the photos of cornflowers.

Counselling Center for Caregivers — individual social and psychotherapeutic counselling, occupational therapy consultations for children and adolescents ages 3 to 26.

Alfik Children's Group for children ages 1.5 to 3. We still have a few spots available for the 2026–2027 school year. For more information, email alfik@alfabet.cz or call 604 732 940.

PRAŽAČKA FAMILY AND ACTIVITY CENTER

Nad Ohradou 17
T: 777 851 386
rpcprazacka.cz

- Mon** → **Play Sports with Dad**—for dads, granddads, or other family members who want to spend time actively with their children. Children ages 3—5: 4:30—5:20 p.m., children ages 6—10: 5:30—6:20 p.m., Žerotínova Elementary School gym
- Tue** → **Football**, —children will learn basic football skills and develop coordination, speed, and teamwork; children ages 5—7: 4:00—5:00 p.m., children ages 8—12: 5:00—6:00 p.m.
- Wed** → **Athletics**—body control, developing coordination, stability, and proper posture, TJ Sokol Žižkov II Mirror Hall (Na Balkáně) 4:30 p.m.
- Wed** → **Playful gymnastics**, body control, developing coordination, stability, and proper posture, TJ Sokol Žižkov II Mirror Hall (Na Balkáně) 4:30 p.m.
- Thu** → **Sports training**—kids will try a little bit of running, jumping, throwing, ball games, obstacle courses, and coordination exercises; ages 4—6; Žerotínova Elementary School gym, 4:00 p.m.
- Thu** → **Active Duo: Mom and Teen**—a program for moms and their teenage daughters or sons. You can look forward to joint bodyweight strength training sessions, exercises with equipment, games, music, as well as stretching, relaxation, yoga elements, and much more; ages 13—19, Pražacka High School, 5pm.

Pražacka Children's Group — for children ages 2–4, we create an environment full of trust, respect, and loving support. Thanks to our small group size (12 children per 2–3 caregivers), we can respond sensitively to each child's needs. Hours: Mon—Fri 8am—4pm.

NOVÁ TROJKA

Family and Cultural Center
Jeseníova 19
T: 222 589 404, 777 650 759
nova-trojka.cz

Reserve your spot for events, discussions, and seminars at nova-trojka.webbooker.eu. Information about regular support groups and individual counselling can be found on the website

Registration is now open for courses for children and adults for the new school year!

- Tue** → **Parents' Support Group**, a place to share the worries and joys of parenthood; meeting topics: Sept. 22: Starting Preschool—A New Routine; Sept. 29: Communication Within the Family, 9:30—11 am.
- 3. Thu** → **Leisure Time at the 3rd Fair of Leisure Activities for Children and Youth** on Jiří z Poděbrad Square. Come and explore 3pm—7pm.
- 15. Tue** → **Parent Center for Adoptive Families**, a gathering of adoptive parents with children under 3 years old; for more info, call 605 187 464, free; 9—11:30 am.
- 18. Fri** → **Experience Žerotínka Differently**: In front of the school on Žerotínova Street, we are teaming up with other organizations and parents of children from the elementary and preschool to bring you an afternoon full of creative and sports workshops, treats, and performances, 2—6pm.
- 18. Fri** → **Fall Family Photo Session**—come meet a professional photographer. Each family has a reserved 20-minute slot; 700 CZK per family, 2—6pm.
- 18.—19.** → **Pajama Party: Enjoy the evening**—childcare with activities, dinner, and breakfast included. 800 CZK per child; 1,000 CZK for 2 siblings; 1,100 CZK for 3 or more siblings. For more information, call: 774 644 974 6—9:30 am.
- 20. Sun** → **Neighbours, Let's Meet**—enjoy movement and art workshops for kids, plus tattoos and face painting, Parukářka 1—6:30pm.
- 20. Sun** → **Women's Sports Evening**: body sculpting, yoga, and a final stretch. For more information, call 603 416 724; 435 Kč; 5—8pm.
- 20. Sun** → **Scrapbooking Party: Playing with Paper**, online crafting, registration by Sept. 16, materials available for pickup by Sept. 18, 270 CZK/person 7—9 pm.

Support Groups and Individual Counselling

- 9., 16., 23., 30.** → **Parents of Toddlers**, with a program for children 9.00—11.00
- 18. Fri** → **Psychomotor Development** 9.30 —11.30
- 20. Sun** → **Parents of Teenagers** 18.00—19.00
- 22. Tue** → **Large Families, Multiple Births** 16.30—17.30
- 29. Tue** → **Intergenerational Cooperation** 17.00—18.00

Nová Trojka Volunteer Club

For information and to sign up as a new volunteer, call: 774 644 974.

- 19. Sat** → **Educational outing with volunteers**

CHILDREN'S AND YOUTH CENTER PRAGUE 3 — ULITA

Na Balkáně 2866/17a
T: 222 990 330
ulita.cz

Events marked with *H take place at Hasičárna, K Lučinám 2591/23; *B take place at DDM Ulita, Na Balkáně 2866/17a; *K events take place at Klinika techniků, Jeseníova 786.

- 15. 4.—** → **Adventure Playground**, Nad Ohradou 17, ages 6+, free 2—6 pm.
- 15. 11.** → **Leisure Stop***H, *K, *B, Open House at all three branches, sample activities, coffee, and information about clubs and the program for the new school year; starting at 6:00 PM at the Fire Station, the folk band Dita Hanzel Band will perform, free 3—8 pm.
- 31. 8. Mon** → **Open Club for Teens***H, ages 10+, free 1—6 pm.
- Mon—Fri** →

- Mon—Fri** → **Open Club^B**, ages 10+, free **2—6 pm**
Mon—Fri → **Kůl Club^K**, ages 10+, 500 CZK/year **2:00 p.m.—6:00 p.m.**
Mon—Fri → **Beztíže Low-Threshold Club^B**, ages 10+, free, Monday, Tuesday, Thursday: **2:00 PM—7:00 PM**, Friday: **1:00 PM—6:00 PM**
Mon—Fri → **Parent-Child Center^{*H}**, guided program twice a week **8:00 am—6:00 pm**
Mon—Fri → **Coworking^H**, ages 18+, 100 CZK, choice of three rooms **8:00 am—6:00 pm**
Mon—Fri → **Gym^H**, age 15+, 100 CZK, gym sessions with a trainer twice a week **8 am—10 pm.**
Mon → **Fitness Strength Training^H**, age 18+, 180 CZK **6:30 pm—7:30 pm.**
Tue → **Fitness class (children under 2 welcome)^H**, ages 18+, 220 CZK/person **10:30 a.m.—11:30 a.m.**
3. Thu → **Leisure Time at Trojka**, Jiřího z Poděbrad Square, free **2:00 pm—6:00 pm**
7. a 21. Mon → **Tiffany Stained Glass^K**, ages 15+, 510 CZK **5:00 pm—8:30 pm**
1., 8., 15., 22. Tue → **Yoga for a Healthy Back^H**, ages 15+, 180 CZK **7:00 pm—8:00 pm**
15. Tue → **Wire Art: Summer Memories^H**, ages 10+, 350 CZK **5:00 pm—8:00 pm**
21. Mon → **Pub Quiz^H**, advance registration required, ages 18+, 100 CZK **7—9 pm**
23. Wed → **Informal Discussion — How to Support Your Children During Adolescence^B**, ages 18+, free **5—7 pm**

KLUB REMEDIUM — ACTIVITY AND EDUCATION CENTER FOR SENIORS

Táboritská 22, rear wing of the building
 T: 222 712 940
 vstupujte.cz

Hours: Mon—Thu **9:00 a.m.—5:30 p.m.**

We provide a free service for seniors who feel lonely. You can drop in anytime during our hours without an appointment.

- Mon—Fri** → **Social Activation Service**, free participation in groups (brain exercises, chair exercises, social games)
Mon—Thu → **Exhibition of paintings from the ARTE workshops**, free admission
Thu → **Summer fitness exercises**, focused on rehabilitation, stretching, and gentle strength training; individual sessions available, 95 CZK/60 min, **9:30—10:30 a.m.**
1. Tue → **Registration continues for fall semester courses** (exercise, languages, memory training, computers, and smartphones) **and for fall day trips**
9. Wed → **Technical help desk**—assistance with your cell phone, tablet, or laptop; advance reservation required; free **11:00 am—2:00 pm.**
10. and 17. Thu → **Pétanque**—meet at the park on Žižkovo Square; beginners are welcome; please RSVP in advance; free, **2:30 p.m.**
15. Tue → **Open House—presentation of new courses, social services, and other activities**; accompanying program; bingo with prizes, **9:30 a.m.—5:00 p.m.**
15. Tue → **Hiking Club**, introductory meeting; the group organizes walks and trips together; free, **2:00 pm.**
22. Tue → **Trip to Radim Castle, Pečky, and Bauer Villa**; 990 CZK; price includes transportation, admission, lunch, and a guide; advance registration required
24. Thu → **Pétanque tournament** sponsored by the Prague 3 Municipal District; meet at the park on Žižkovo Square; advance registration required; free at **2:30 pm**

REMEDIUM CIVIC ADVISORY CENTER

Křišťanova 15
 T: 272 743 666, 735 613 901
 remedium.cz

Practical, factual information about your rights and obligations—free, independent, and confidential. We are accredited to provide debt relief services.

The counseling center will be closed on September 10. On Monday, September 21, it will be closed in the afternoon from 12:30 pm to 3:30 pm, and on Tuesday, September 22, from 8:30 am to 1:30 pm.

- Mon** → **8.30—11.30** walk-in consultations, **12.30—15.30** answering phone inquiries
Tue and Thu → **8.30—11.30** answering phone inquiries, **12.30—15.30** consultations for clients with prior appointments
Wed → **8.30—11.30** consultations for clients with prior appointments, **1:00 pm—4:30 pm**, walk-in consultations at the Prague 14 Municipal Office, Office No. 216

FRIENDS OF ŽIŽKOV CLUB

Ondříčkova 35
 kpz@volny.cz
 T: 606 779 750
 klubpratelzizkova.cz

- 8. Tue** → **Post-Vacation Coffee**: A gathering of members and supporters of the Friends of Žižkov Club **16.30**
22. Tue → **Walk through the Olšany Cemeteries with Miroslav Čvančara**; meet at **4:00 pm** at the main entrance on Vinohradská Street, Olšany Cemeteries tram stop
29. Tue → **Our Neighbourhood: Stories of Home in Žižkov**—join us for an informal gathering where neighbors from diverse backgrounds will share their stories, memories, and photos. The event will also include an opportunity to contribute to the growing, colorful mosaic of stories of home created by the DomAlma Project **16.30**

PALEČEK FAMILY AND COMMUNITY CENTER

Písecká 17
 T: 607 812 510
 rcpalecek.cz

Open every weekday: Monday **9:00 a.m.—4:00 p.m.**, Tuesday—Thursday **9:00 a.m.—6:00 p.m.**, Friday **1:00 p.m.—6:00 p.m.**

We are accepting registrations for courses for the September—December period. Information on the center's counselling services and mediation can be found on our website.

- 3. Thu** → **Leisure Time at Trojka** **14.00—18.00**
17. Thu → **Creative Workshop for Women** **18.00—20.00**
24. Thu → **Creative Workshop for Women** **18.00—20.00**

Course schedule with available spots:

- Mon** → **Arts & Crafts for Toddlers** (1.5—5 years) **10:40 am**, **Wallachian Dances** (3—5 years) **5:00 pm**
Wed → **Little Bugs** (12 months, walking — 18 months) **10:00 am**, **Babies** (4 months — 1 year, not yet walking) **12:00 pm**, **Wallachian Dances** (4,5—7 years) **5:00 pm**, **Montessori for Children** (1—2 years) **8:30 am**, **Learn & Play English** (3—6 years) **3:15 pm**, **Learn & Play English** (3—6 years) **4:15 pm**

1.—29. 9. 2026



Igor Grimmich Creation

- FREE ADMISSION
- Guided tour of the exhibition: 29. 9. od 18 h
- Milešovská 846/1, Praha 3
- +420 222 116 800, infocentrum@praha3.cz
- Monday–Thursday 8–18 h, Friday–Saturday 8–14 h

**Infocentrum
Praha** |||



→ galerietoyen.cz

03/09 kino Aero, Biskupcova 31
17:00 **Debata o rozvoji lokality
Nákladového nádraží Žižkov**

15/09 Bistro Vítkov, Pražačka 2939
18:00 **Debata Zelená infrastruktura
Prahy 3 a rozvoj Žižkova**
20:30 **Koncert skupiny HERnA**

02/10 Čítárna Unijazz, Husitská 22
10:00 **Mezinárodní konference na téma
umění ve veřejném prostoru
Evropských hlavních měst kultury**

Divadlo Ponoc, Husitská 24A
18:00 **Debata Pražský gordický uzel**
20:30 **Vladimír 518 & DJ Mike Trafik**

f @zizkovskaspojka
www.zizkovska-spojka.cz

Žižkovská spojka

26/06 – 11/10 2026

Praha |||

ZAŽÍT MĚSTO XVNIČ

Festival proměněných ulic

Praha 3

Bořivojova / Ježkova
Kolínská (18. 9.)
Náměstí Jiřího z Poděbrad
Perunova (18. 9.)
Pod Jarovem
Slezská 74
Žerotínova /
náměstí Barikád (18. 9.)



19. září



20. 9. 2026 13–18.30 h



Neighbours, let's meet

Poznejme, se sousedé
Сусіди, будьмо знайомі
Hàng xóm, chúng ta cùng làm quen

**A cultural and social event for
the whole family at Parukářka Park**

Free admission

This event is part of the "Prague 3 — Living Together 2026" project, which supports recipients of temporary protection. The project is co-funded by the Ministry of the Interior of the Czech Republic and receives financial support from the City of Prague.

Praha |||



→ praha3.cz

Containers for large waste

Street	Date	From	To
Soběslavská x Hollarovo náměstí	1. 9.	14:00	18:00
Buková x Pod Lipami	2. 9.	15:00	19:00
Jeseniova 143	3. 9.	15:00	19:00
Kostnické náměstí x Blahnickova	5. 9.	9:00	13:00
Přemyslovská x Orlická	5. 9.	10:00	14:00
Křivá 15	8. 9.	14:00	18:00
Ambrožova x Malešická	9. 9.	15:00	19:00
nám. Jiřího z Lobkovic	10. 9.	15:00	19:00
V Zahrádkách x Květinová	12. 9.	9:00	13:00
Sudoměřská x Křišťanova	12. 9.	10:00	14:00
Koněvova x V Jezerách	15. 9.	14:00	18:00
Prokopovo náměstí	16. 9.	15:00	19:00
Soběslavská x Hollarovo náměstí	17. 9.	15:00	19:00
nám. Barikád	19. 9.	9:00	13:00
U Rajské zahrady x Vlkova	19. 9.	10:00	14:00
Přemyslovská x Sudoměřská	22. 9.	14:00	18:00
Buková x Pod Lipami	23. 9.	15:00	19:00
Prokopovo náměstí	24. 9.	15:00	19:00
Jeseniova 143	26. 9.	9:00	13:00
Koněvova x V Jezerách	26. 9.	10:00	14:00
Kostnické náměstí x Blahnickova	29. 9.	14:00	18:00
Ambrožova x Malešická	30. 9.	15:00	19:00

Where to dispose of used batteries

Batteries do not belong in mixed waste. It should be disposed of as small electronic waste. Prague residents seem to know what they are doing in this regard. Prague ranked second nationwide in collecting electronic equipment, with nearly 3,800 metric tons.

You can dispose of batteries, just like other electronic waste, in the red bins designated for this purpose or in special collection bins at recycling centers, electronics stores, schools, and government offices. You can find a clear list of Asekol's collection points in Prague 3 at asekol.cz/sberna-mista.

Battery recycling is important for the recovery of metals. From the collection point, batteries are sent to a sorting line, where they are separated by type and chemical composition. Once sorted, it is then transferred to companies that specialize in recycling and processing of various metals. Thanks to these recycling processes, we obtain secondary raw materials. According to the nonprofit organization Ecobat, which provides battery take-back services, one metric ton of AA batteries yields approximately 167 kg of steel, 210 kg of zinc, 205 kg of manganese, 15 kg of nickel, and 15 kg of copper. Other types of batteries can also yield materials such as lead, cadmium, cobalt, and silver.

Sort your batteries—it makes a difference! ♪

Vendula Kryštofová

Pohřební ateliér -
rozloučení podle vás,
beze spěchu.

Osobní přístup, dostupné ceny,
zázemí městské firmy.

Zavolejte nám kdykoli
800 10 10 50



pohrbivame.cz



Hřbitovy
a pohřební služby
hl. m. Prahy



17. 9. 2026 from 5 p.m.

A guide to riding in the city

EDUCATIONAL
BIKE RIDE

The AutoMat Association and Ondřej Rut, Deputy Mayor for Transportation of the Prague 3 district, cordially invite residents of Prague 3 to a bike ride through the city streets. During the two-hour ride, instructors will explain the basic principles of safe cycling, point out the hazards of everyday traffic, and highlight common mistakes made by cyclists.

→ **Start at Prokopovo Square**

Shared bikes will be available for free use on site.

Due to limited capacity, advance registration is required at michal.kalina@auto-mat.cz, providing your first name, last name, and address, or via the form linked in the QR code.

The project is implemented with financial support from the City of Prague.



Praha

AUTOMAT

nextbike



Services

- I offer **gardening services**, 1 day a week, year-round. Prague 2 and 3. Tel.: 736 539 891.
- **Newly opened hair salon at Rokycanova 18. Tel.: 721 786 135, www.vlasyolli.cz.**
- Mobile hair salon for seniors (haircuts only), Prague 3. Tel.: 731 549 367.
- **MIAMED, s.r.o., a general practitioner's office, is accepting new patients.** Poliklinika Olšanská 7, tel.: 222 781 519.
- **A teacher will prepare students for entrance exams and the high school graduation exam in the Czech language. Please send a text message to tel.: 603 571 363.**
- **Estate cleanouts, painting, repairs to walls, basements, and fences. Tel.: 734 695 775.**
- **MASONRY — PAINTING.** All masonry, painting, tiling, flooring, and demolition work; debris removal. Renovation of apartments, houses, and commercial spaces. Tel.: 777 670 326.
- **Property Manager for Residential and Non-Residential Spaces.** Maintenance and repairs of real estate. Painting, plumbing, masonry, and electrical work, including inspections. Cleanout and waste removal. e-mail: lubossrba@seznam.cz.
- **Painting starting at 25 Kč/m², varnishing of windows, doors, and radiators, all types of coatings—all done with high quality and attention to detail. Tel.: 607 719 394.**
- **CARPENTER — all carpentry work using laminate and solid wood. I will come to you for free to take measurements, offer advice, and prepare a quote. Large selection of samples. Tel.: 737 027 840, e-mail: ondrajbc@email.cz.**
- **Having trouble with your computer, cell phone, TV, or printer?** Count on us. We provide cleaning, speed optimization, installations, repairs, remote support, data recovery, training, and digitization. Call 731 732 737. We look forward to hearing from you. Your itcan.cz.
- **WATER — GAS — HEATING: Installation and repair of gas, water, sewer, and heating systems; repairs of gas appliances; gas inspections. Vladimír Tymeš, www.voda-plyn-tymes.cz, tel.: 603 937 032.**
- **Blind repair — replacement of guide cables — new blinds — roller shades — day/night roller shades — insect screens — window adjustment. pavel.janci@email.cz, tel.: 733 720 950.**
- **Complete renovations of apartments, houses, and commercial spaces, including clearing out and hauling away debris. Painting, flooring, heating, plumbing, and electrical work. Interior design and furnishing. Professional service. Tel.: 603 814 590, e-mail: lubossrba@seznam.cz.**
- Plumber/Heating Technician Tomáš Ježek, tel.: 605 707 393.
- **Painting and varnishing services + cleaning—affordable and high-quality. p. Sus. Tel.: 603 505 927.**

→ **We will haul away even just one item, paint even just one room, and repair fences, walls, and basements. Tel.: 734 695 775.**

→ **!DISPOSAL OF OLD FURNITURE AT THE DUMP! We clear out basements, apartments, estates, gardens, etc. We'll load and haul away unwanted items at a reasonable price. MOVING SERVICES. Tel.: 773 484 056.**

→ Repairs and painting of fences and basement walls; small and large-scale cleanouts. Tel.: 734 695 775.

→ No more bullying! Self-defense for boys and girls up to age 10. Tel.: 775 383 121.

→ Judo through play for children ages 4 and up, boys and girls. Tel.: 608 612 608.

→ Self-defense for turbulent times, men, women, P3. Tel.: 604 725 657.

Listing

→ **For sale: ground-floor 2+kk apartment (privately owned), 43 m², Domažlická St. Price: 6,499,000 CZK. Tel. 602 107 903.**

Listing

→ I will buy books and book collections; I'll pick them up. Tel.: 601 535 025.

→ I am looking to buy picture frames, postcards, photographs, and pins. Tel.: 603 410 736.

→ I am looking to buy mechanical watches (even non-working ones) and vintage costume jewellery. Tel.: 603 410 736.

→ We buy old stamps, coins, figurines, banknotes, toys, Tel.: 734 695 775.

→ I am looking to buy a 2+1 or 3+1 apartment in Prague 3, near public transportation. Tel.: 604 617 788.

→ **We are looking to buy an apartment for our own use in Žižkov/Vinohrady, 60 m² or larger; original condition is fine. No real estate agencies, please. Pavel Doležal — pavel.d2@protonmail.com, tel.: 725 593 860.**

→ My wife and I are looking to buy an apartment at market price. František, tel.: 774 254 921.

→ **I am looking to buy an apartment near public transportation in Prague 3, Vinohrady/Žižkov. The apartment can be in its original condition or in need of renovation. I offer a quick and professional transaction. Please email or call at tel: 728 302 422.**

Employment

→ **Lupáčova Elementary School is hiring for the 2026–27 school year: a school cafeteria worker (for information, contact Ms. Holá at 777 477 984 or hola@lupacovka.cz) and a cleaning staff member (for more information, contact Ms. Průšková at tel.: 222 715 691).**

EUROPEAN ARTS

AUKČNÍ SÍŇ & GALERIE

**Do konce září
přijímáme umělecká díla
do Velké sálové aukce**

Pošlete nám foto a popis
na nabidky@europeanarts.cz
případně se s námi spojte
+420 775 435 316

Posouzení i další
konzultace jsou zdarma

NEJSPOLEHLIVĚJŠÍ PARTNER
NA TRHU S UMĚNÍM

září — prosinec 2026

Jazykové kurzy a trénování paměti pro seniory



Angličtina pro mírně pokročilé

→ vždy v pondělí od 13.45 do 14.45 h
→ od 5. 10. do 14. 12. 2026 (pauza 16. 11.)



Němčina pro mírně pokročilé

→ vždy v úterý od 9.40 do 10.40 h
→ od 29. 9. do 18. 12. 2026 (pauza 17. 11.)



Trénování paměti

→ vždy ve středu od 14.30 do 15.30 h
→ od 30. 9. do 9. 12. 2026 (pauza 28. 10.)

Kurzy probíhají od 29. 9. do 14. 12. 2026. Počet míst v kurzu je omezen. Kurzy se konají zdarma v rámci projektu Trojka pro seniory.

Přihlásit se můžete od 7. 9. 2026 v Klubu Remedium, Táboritská 15/22 (zadní trakt), tel.: 222 712 940, pondělí—čtvrtek 9—17 h.

Praha //

→ praha3.cz



September–October 2026

Žižkov Cultural Heritage Days 2026



18th Annual Edition — National Theme: “Endangered Monuments”

The Žižkov Cultural Heritage Days are traditionally organized by Prague 3 in conjunction with the European Heritage Days. This year's program will feature guided walks, concerts, and theater performances, often in unconventional venues. It will commemorate the anniversaries of notable figures associated with Žižkov. Als, the popular rides on the historic tram will be back. Admission to all events is free.

Sunday 6. 9. (14.00)

Fairy Tale 'Hrrr na ně!': A new production by the 3D Company theater for children ages 5 and up. **Reservations required at rezervace.kultura@praha3.cz**

→ **Summer Stage in the courtyard of the Žižkov J. Cimrman Theater, Štítného 520/5**

Tuesday 8. 9. (19.30)

Concert by the band Bárka: Songs by Jaroslav Ježek arranged by P. Barnáš (cello) and I. Pokorná (harp)

→ **U Vystřeleného oka Pub**
U Božích bojovníků 606/3

Thursday 10. 9. (16.00)

A Meeting with... Pavel Veselý, historian and employee of the Jewish Community in Prague

→ **Meet at the entrance to the New Jewish Cemetery on Izraelská Street** (near Želivského)

Tuesday 15. 9. (16.00)

With Seifert Through Žižkov: A literary and cultural walking tour led by K. Lopatová and D. Schlaichertová (route approx. 2.3 km)

→ **Meet in front of the Business Academy, Kubelíkova 1221/37**

Thursday 17. 9. (17.00)

A meeting with... Vladka Holzapfeřlová, Anna Oplatková, and Kamila Jurajdová, authors of the Architectural Manual of Prague Cemeteries

→ **Meet at the Prague 3 Information Center, Milešovská 846/1**

Thursday 17. 9. (19.30)

Tribute to Jaroslav Seifert — PPU (Janiček, Brabec, Schilla, Dědek, Bierhanzl): Concert marking the 125th anniversary of the writer's birth

→ **U Vystřeleného oka Pub**
U Božích bojovníků 606/3

Saturday 19. 9. (13.00, 14.00 a 15.00)

Rides on a historic tram: Reservations required at rezervace.kultura@praha3.cz

→ **Boarding / Disembarking at the Žižkov Tram Depot, Na Vápence Street**

Tuesday 22. 9. (16.00)

With Hašek Through Žižkov: A literary and cultural walking tour led by K. Lopatová and D. Schlaichertová (route approx. 2 km)

→ **Meeting point: Jeronýmova 324/8**
(at the corner of Husitská Street)

Tuesday 22. 9. (18.00)

Concert on the Steps — Jaroslav Ježek 120: The Osvobozené divadlo repertoire performed by the Jakub Šafr Trio

→ **VOŠUP and SUPŠ, Žižkovo nám. 1300/1**

Wednesday 23. 9. (10.00–17.00)

Jaroslav Ježek Memorial — Blue Room: Guided tours lasting approximately 30 minutes begin at 10:00 a.m. and depart every hour on the hour. **Reservations for a specific time slot are required at rezervace.kultura@praha3.cz**

→ **Kapřova 45/10, Prague 1**

Wednesday 23. 9. (18.00)

When the Stars Lit Up Over the Garden of Eden: City Hall Organ Concert — Š. Heřmáňková (soprano), M. Laštovka (trumpet), M. Hanzal (organ), and E. Hazdrová-Kopecká (recitation). **Reservations required at rezervace.kultura@praha3.cz**

→ **Ceremonial Hall, Havlíčkovy nám. 700/9**

Thursday 24. 9. (16.30)

Unveiling of the Jaroslav Ježek Memorial Plaque: With an accompanying program
→ **Rokycanova 983/8**

Friday 2. 10. (16.00)

The Evolution of Apartment Buildings in the 19th Century in Žižkov:

A walking tour led by K. Lopatová and D. Schlaichertová as part of Architecture Day. **Reservations required at www.denarchitektury.cz**
→ **Meeting point: Husitská 214/62**

Saturday 3. 10. (16.00)

The Evolution of Apartment Buildings in the 20th Century in Žižkov:

A walking tour led by K. Lopatová and D. Schlaichertová as part of Architecture Day. **Reservations required at www.denarchitektury.cz**
→ **Meeting point: Baranova 1901/4**

Saturday 3. 10. (11.00 a 13.30)

Adoption of Significant Graves — Endangered Sepulchral Monuments: Guided walks led by B. Duchková through the Olšany Cemeteries and a panel exhibition. **Reservations required at rezervace.kultura@praha3.cz**
→ **Meet at the Olšany Information Center** (side entrance to the Central Ceremonial Hall), Vinohradská 71/155.

Tuesday 20. 10. (18.00)

Concert by the Ježek's Footsteps Orchestra: Swing Evening, the closing ceremony of the Žižkov Cultural Heritage Days

→ **Venuše ve Švehlovce,**
Slavíkova 1499/22



→ Program subject to change. → praha3.cz

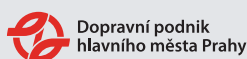


→ complete program at www.praha3.cz

Praha / / /



Hřbitov
a pohřební
služby Praha



30. ROČNÍK VINOHRADSKÉHO VINOBRANÍ

**PÁTEK
&
SOBOTA**

**11.9.
12.9.**

MÍSTO KONÁNÍ:

**NÁMĚSTÍ
JIRÁKA Z PODĚBRAD**

OD 12⁰⁰ DO 21⁰⁰

OD 10⁰⁰ DO 21⁰⁰

**BOHATÝ HUDEBNÍ A DOPROVODNÝ
PROGRAM**
PRO DĚTI I DOSPĚLÉ



Praha //

**Infocentrum
Praha** //

Trhy na Jiřáku //

drawETC.

